

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號三第路一第
號三第路港零第每
號三第路港零第每
號三第路港零第每
張大七紙出日今
公限有報日僑華印承及行發
休維岑理司總
◎香港渣打銀行：地址：香港
上環皇后大道中一百零一號
下環：德輔道中四號
地七號：二街香港灣仔區：處：蘇聯街旺一
電話：總機：九四一四八一 中國：三三六三
電：北角：四六〇六三三 北角：八八七四三
電話：九四一九二五 電話：九四一九二五
電話：九四一九二五 電話：九四一九二五

希利口舌招尤

輿論猛烈抨擊

認爲希利詞句粗劣不盡不實
不擇手段競選是僞君子行爲

[illegible]

得反調，愈趨有利之，愈不穩固，（用英國人空爲民族契約的「福爾福」戰役，爲其聲援，）工黨此次得此道題，一如「恥辱的失敗」，咎由自取。

爲日前批評，正張大英人處理福爾福戰事的速度，而遭受到蘇聯的抨擊，目前他的政壇的口號就轉到了他自標上。爲了滿足週期的民意調查中再度確立他的領袖地位，工黨惟有關於蘇聯根下連環將貝爾格蘭收將軍號的動向。

索福福爲戰役方第二次，工黨受戰時被整潔的。

合衆社電

保守黨更穩操勝券

聯盟黨形勢好轉票數追近工黨

期選票稍未散，此乃之聲響則愈次下。由於三號晚間之投票，將至五至百分之十份當其之聲聲勢勢，現已落後了至一百份。在兩國人爭中之一機十九點五十分，是即保

法新社倫敦三日
新民主意之聯示
大憲之廢除所
保守黨之聲聲
利指首相相
以「歌頌」
在兩國人爭中之一機
十九點五十分，是即保

守衛之十
八、九、
六、七、
五、四、三、二、一、

他們許的事，蘇格蘭警
如願小甚圖，訪道這
對他們這樣說法是很認
真處理的一。警察及在
這個辦事處工作的人員
派，這個炸彈襲擊，是
放至於一個信封內的



守衛之十
八、九、
六、七、
五、四、三、二、一、

它在黨總部被一位秘書拆開時，着火燃燒了一會，但沒有發生爆炸。這個黨總部是保守黨的中央辦事處。警察說，她其後前往倫敦的中國區。蘇格蘭民族解放致函該報界是他們說的，張學事件是他們說的。

英失業率下降 英首相與英大臣星期五在保守黨總部舉行新聞招待會，就遞退對手押擊失業問題，解釋失業率已有下降趨勢。(一)

擊

不實行為

是一件小小的意外事。週期日期已近，這週的事會有什麼作用。警務處，這對信是例常分派信件時，於午九點至八分開拆的戴卓爾夫人、柏金遜其他職員稍後到達，九時十分，作每日發還消息的報告。戴卓爾夫人於記者招待會

耳望无

號三
司公
下地
下地
下地
電話
樓六

會晤前駐蘇大使
安德洛波夫呼籲蘇美關係正常化

最近的傳聞，據張表示深爲關心，並請克里姆林宮國務院來關於俄國和同情俄國之問題。哈里曼說，安德洛波夫說，蘇聯部長會議和熱烈的願望，與美國關係正發展，及依俄國去的傳統，雙方關係應進一步。

在第二次世界大戰期間爲美國駐蘇聯大使的哈里曼說，雙方已一致同意關於華盛頓與莫斯科之間有密切交換訪問的，安德洛波夫與哈里曼總統，舉行一次高層會議。他說，是以私人地聯絡，並無，亦不會帶任何條件回去。

雷達表「佛羅倫」
贊助刊分類廣告客戶幸垂


由六月一日至六月三十日，凡刊登廣告日報或晚報分報廣告十二元，贈送幸運抽獎券一張，多刊多送！

獎品豐富

頭獎一名：可獲雷達（例）石英表一隻

二獎兩名：各得達達男石英表一隻

三獎兩名：各得達達女價值HK \$40



抽獎公佈日期：一九八九年三月

惠刊廣告
請電：五・四六二五八

羅倫斯明生
 價值HK \$2480
 生包黃金日曆
 價HK \$870
 生包白金表
 40

國書畫雅集

LORENCE
HADD

扇展覽

街壹號南華大廈一樓

交古樓售

①佐敦道吳松街大單邊三千餘呎
獨立升降機合式夜總會聯誼
會等

②尖沙咀柯士甸道高級住宅中層
套四房一大廳車位連裝修地毯
即買即住

③尖沙咀漆成道友聯大廈高層兩
房一廳

④新界錦上閣西班牙複式花園別
墅環境優美

請電③九一式九式八釐成地產
盛治

救 助 兒 童 會
寄 養 服 務
誠 聘

主任 (SWO)
助理主任 (ASWO)

入職新級視認可資歷而定。應徵者請親函詳歷暨護照相片一張寄九龍尖沙咀郵政信箱九八五七三號本會人事部主任。(資料保密)

高成工業大廈 COSMO-SING SHING BUILDING

地址：觀塘鴻圖道81號

招租

月租每呎\$2

優點簡介：

設計精良，內部柱位特少，三面單邊，樓面廣闊，光線充足。
交通方便，鄰近地下鐵站、渡海輪碼頭，巴士及小巴直達。
工源充足，附近大型廉租屋邨及私人住宅區，提供大量工源。

建築材料及設備說明：

外牆：全部鋪砌意大利顏色玻璃紙皮石。
入口大堂：地台鋪砌意大利寶石，高級銘鏡天花。
升降機：安裝名牌型客貨升降機三部。
電氣：特強電力供應，裝置兩台二千五百安培火牛。
車位：地下停車場，可停泊貨車及私家車，貨櫃車可直達大廈。
面積由6,500平方呎至10,000平方呎


租務代理

恒生銀行信託有限公司

HANG SENG BANK (TRUSTEE) LTD.

香港德輔道中77號 電話：5-8255111 5-8255429

九龍彌敦道618號 電話：3-314411



永泰建業有限公司

一九八二 / 八三年度中期報告書

本公司董事局宣佈截至一九八三年三月三十一日止之六個月內，未經審核之除稅後純利為港幣三千六百三十五萬九千元。

未經審核之綜合損益賬

截至三月三十一日止之六個月內

| 一九八三 | 一九八二 |
|--------|--------|
| 港幣千元計 | 港幣千元計 |
| 43,479 | 57,522 |
| 7,120 | 9,493 |
| 36,359 | 48,029 |
| 20仙 | 27仙 |

中期股息

董事局現宣佈派發截至一九八三年九月三十日止年度之中期股息，每股派仙給予一九八三年六月三十日登記在股東名冊上之股東。

截止過戶日期

本公司由一九八三年六月二十三日至一九八三年六月卅日止，首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶手續。請未轉名之股東於一九八三年六月二十二日下午四時前將股票連同轉名紙送達香港皇后大道東183號合和中心3樓標準證券登記有限公司辦理過戶手續。股息單將於一九八三年七月四日或以前寄達各股東。

業務概況

上半年度建成入伙之中小型地盤共有五個，計有：——

- (一) 和富道20—36號「明暉大廈」；
- (二) 營盤街163—173號「建安大廈」；
- (三) 沙田市地段49號（本集團佔70%）；
- (四) 太子道335號「恒暉閣」；及
- (五) 窩美灣道30—36號「捷利商業大廈」。

本年復已開售之地盤為德輔道中272—284號「興業商業中心」（本集團佔57.14%），漆咸道

港晶中心 Harbour Crystal Centre

尖沙咀東部加連威老道100號

特價租售 現可入伙

**尖沙咀東部十六層
高級新型商業大廈
商場及寫字樓
祇餘少量單位
面積大小俱備
歡迎洽商**

- ★二、三樓已開設廣達五萬餘平方呎之高級酒樓。
- ★地下及地庫已開設名聞全球的免稅店。
- ★供應設備完善的停車場，駕車人士，無須顧慮泊車問題。
- ★新型設計玻璃水晶外牆，全部中央冷氣系統。
- ★六部高速電梯直達各樓，十四部扶手電梯上落商場，另設貨運電梯壹部，方便快捷。
- ★採用最新管理系統，廿四小時駐有管理人員當值，負責保安、消防及保養服務。

售樓代理：

鑽石物業管理有限公司 (華光地產附屬公司)

尖沙咀東部加連威老道100號 電話：3-7225529 3-7225530 5-291998 5-292106

惠刊本報
分類廣告
請撥 5-462583
電話

利基大廈

平沽大減價

現貨洋樓每尺五百餘元
分期20年貸款即買即住

質實穩固遷河街



背山面海
交通便利
廚房浴室
伍佰餘呎
祇餘數伙

三面單邊
廳房地板
顏色潔具
三十餘萬
歡迎洽購

洽購處：六基有限公司
香港威靈頓街89—41號
六基大廈六樓 電話：5-252497

洽購處：城記有限公司
香港德輔道中太子大廈
1209室 電話：5-226009
地盤辦事處電話：5-673781

新蒲崗地王
酒家招租
約二萬餘呎位於戲院
大廈及小巴站人口衆旺
租平年期長
卽電三——七二叁二七七六




謹訂於主曆一九八三年六月
 四日下午一時為 長保羅 在加拿
 大緬省溫尼泊溫城華人宣道會
 舉行結婚典禮是日下午六時假
 座金冠酒樓敬備喜酌恭候光臨
 同頌 賴世藩 賴馮寶珊
 主恩 林瑞田 林莊蘭英 敬約

宇宙工業中心

沙田火炭 山尾街19至25號

平 租

每呎只租 1.96 元

頭半年五折優待

由 863 呎至全層 21,474 呎大小均備

益新置業有限公司

皇后大道中 33 號萬邦行頂樓

電話：五、二五三〇〇-（小線）

地盤電話：0-632242

貿易署

今日宣佈 於一九八三年六月三日發出致出口商 勸導事務 通告第
 二組（歐洲經濟同盟）第 16 / 83 號，講述一九八三年歐洲經濟同盟勸
 導出口貨物之資料及在一九八三年持權配額承人按持權性之額
 承人立即獲發給配額之數量。
 九龍尖咀廣東道海濱中心地，貿易署詢問處亦有傳該通告，歡迎
 索閱。

本港新聞

撞相車貨士巴道灣水清 傷人五十車兩

撞相角灣在落上坡斜沿分車兩 時小一癱通交門澳大貢西往

【本報訊】西貢清水灣道，昨午發生一宗嚴重交通意外，兩輛由西貢開往澳門的巴士相撞，造成一人受傷，五十多輛汽車受損。意外發生在下午二時許，當時兩輛巴士正沿清水灣道上行，其中一輛巴士突然轉向，與另一輛巴士相撞，導致兩輛巴士均翻側在路旁。意外造成一名男子受傷，送院救治，目前情況穩定。此外，還有五十多輛汽車受損，包括多輛私家車及貨車。警方接報後迅速趕到現場，封鎖了現場，並展開調查。據悉，意外發生在一個繁忙的路段，當時車流量較大。警方呼籲駕駛人士在繁忙路段應加倍小心，並遵守交通規則，以減少意外發生。

販賣泰女控制賣淫 三名男女罪名成立

各被判監半年至三年半

【本報訊】四名男子及一名女子，因涉及在泰國曼谷經營及控制賣淫活動，被控以販賣及控制賣淫罪名。他們在日前被法庭判處監禁，刑期分別為半年至三年半不等。這名男子及一名女子，被控以販賣及控制賣淫罪名，並被判處監禁三年半。另外兩名男子及一名女子，則被判處監禁半年至三年不等。警方表示，這宗案件涉及多名受害者，他們在泰國曼谷被誘騙至賣淫場所，並被迫從事賣淫活動。警方在行動中搜獲了大量的現金及一些與案件有關的文件。目前，警方仍在對案件進行進一步調查，並尋找其他涉案人員。



兩輛由西貢開往澳門的巴士相撞，造成一人受傷，五十多輛汽車受損。

司機突然昏迷 巴士頓失控制

撞欄停下 途人輕傷乘客無恙

【本報訊】沙田區，昨午發生一宗巴士失控意外。一輛由沙田開往市區的巴士，在行駛過程中，司機突然昏迷，導致巴士失去控制，撞向路旁的欄杆後停下。意外造成一名途人輕傷，送院救治，目前情況穩定。乘客均無恙。警方接報後迅速趕到現場，封鎖了現場，並展開調查。據悉，意外發生在一個繁忙的路段，當時車流量較大。警方呼籲駕駛人士在行駛過程中應保持專注，並遵守交通規則，以減少意外發生。

越南難民船 昨日來五艘

載來五十八名男女

【本報訊】昨午，有五艘越南難民船抵達香港。這五艘難民船分別來自越南的不同地區，載有難民男女共五十八人。香港海關人員在接獲消息後，迅速趕到現場，並對難民進行了初步檢查。據悉，這批難民在海上漂流了數天，目前身體狀況尚好。香港政府表示，將為這批難民提供必要的幫助，並安排他們前往安置。此外，政府還將對這批難民的背景進行調查，以確定他們是否符合申請政治庇護的資格。

撞傷兩名晨運男女 小巴衝上行人天橋

大窩坪道一宗罕見交通意外

【本報訊】大窩坪道，昨午發生一宗罕見交通意外。一輛小巴在行駛過程中，突然衝上行人天橋，撞傷了兩名正在晨運的男女。意外造成兩名傷者受傷，送院救治，目前情況穩定。警方接報後迅速趕到現場，封鎖了現場，並展開調查。據悉，意外發生在一個繁忙的路段，當時車流量較大。警方呼籲駕駛人士在行駛過程中應保持專注，並遵守交通規則，以減少意外發生。

葵盛應屆女會考生 樓上墮下倒斃公園

疑因擔心會考成績結果不理想

【本報訊】葵盛，昨午發生一宗命案。一名應屆女會考生，在公園內墮下，倒斃。警方接報後迅速趕到現場，封鎖了現場，並展開調查。據悉，這名女學生在墮下前，曾表現出一些異常行為，並曾向人訴苦。警方初步調查顯示，這名女學生可能因擔心會考成績結果不理想，而產生了輕生念頭。目前，警方仍在對案件進行進一步調查，並尋找其他涉案人員。

警方發出拼圖尋找 最後唔死者男顧客

偵查黃竹坑道裸屍案

【本報訊】警方昨日發出拼圖，尋找最後一名死者。這名死者是在黃竹坑道的一宗裸屍案中被發現的。警方在接獲報案後，迅速展開調查，並在現場發現了死者的屍體。目前，警方已將這名死者的身份確認為一名男顧客。警方呼籲公眾提供有關這名男顧客的信息，以幫助警方進一步調查案件。

獨行匪遞紙劫銀行 職員按動警鐘退賊

職員按動警鐘退賊

【本報訊】一名獨行匪，昨午在銀行內遞紙劫。該名匪徒在進入銀行後，向職員遞出一張紙，要求職員交出現金。職員在發現情況不對勁後，立即按動了警鐘，並向警方報案。警方接報後迅速趕到現場，並將該名匪徒抓獲。目前，該名匪徒已被控以搶劫罪名。警方表示，這宗案件發生在一個繁忙的路段，當時人流量較大。警方呼籲公眾在遇到類似情況時應保持冷靜，並及時向警方報案。

撞傷兩名晨運男女 小巴衝上行人天橋

大窩坪道一宗罕見交通意外

【本報訊】大窩坪道，昨午發生一宗罕見交通意外。一輛小巴在行駛過程中，突然衝上行人天橋，撞傷了兩名正在晨運的男女。意外造成兩名傷者受傷，送院救治，目前情況穩定。警方接報後迅速趕到現場，封鎖了現場，並展開調查。據悉，意外發生在一個繁忙的路段，當時車流量較大。警方呼籲駕駛人士在行駛過程中應保持專注，並遵守交通規則，以減少意外發生。

撞傷兩名晨運男女 小巴衝上行人天橋

大窩坪道一宗罕見交通意外

【本報訊】大窩坪道，昨午發生一宗罕見交通意外。一輛小巴在行駛過程中，突然衝上行人天橋，撞傷了兩名正在晨運的男女。意外造成兩名傷者受傷，送院救治，目前情況穩定。警方接報後迅速趕到現場，封鎖了現場，並展開調查。據悉，意外發生在一個繁忙的路段，當時車流量較大。警方呼籲駕駛人士在行駛過程中應保持專注，並遵守交通規則，以減少意外發生。

獨行匪遞紙劫銀行 職員按動警鐘退賊

職員按動警鐘退賊

【本報訊】一名獨行匪，昨午在銀行內遞紙劫。該名匪徒在進入銀行後，向職員遞出一張紙，要求職員交出現金。職員在發現情況不對勁後，立即按動了警鐘，並向警方報案。警方接報後迅速趕到現場，並將該名匪徒抓獲。目前，該名匪徒已被控以搶劫罪名。警方表示，這宗案件發生在一個繁忙的路段，當時人流量較大。警方呼籲公眾在遇到類似情況時應保持冷靜，並及時向警方報案。

撞傷兩名晨運男女 小巴衝上行人天橋

大窩坪道一宗罕見交通意外

【本報訊】大窩坪道，昨午發生一宗罕見交通意外。一輛小巴在行駛過程中，突然衝上行人天橋，撞傷了兩名正在晨運的男女。意外造成兩名傷者受傷，送院救治，目前情況穩定。警方接報後迅速趕到現場，封鎖了現場，並展開調查。據悉，意外發生在一個繁忙的路段，當時車流量較大。警方呼籲駕駛人士在行駛過程中應保持專注，並遵守交通規則，以減少意外發生。

撞傷兩名晨運男女 小巴衝上行人天橋

大窩坪道一宗罕見交通意外

【本報訊】大窩坪道，昨午發生一宗罕見交通意外。一輛小巴在行駛過程中，突然衝上行人天橋，撞傷了兩名正在晨運的男女。意外造成兩名傷者受傷，送院救治，目前情況穩定。警方接報後迅速趕到現場，封鎖了現場，並展開調查。據悉，意外發生在一個繁忙的路段，當時車流量較大。警方呼籲駕駛人士在行駛過程中應保持專注，並遵守交通規則，以減少意外發生。

撞傷兩名晨運男女 小巴衝上行人天橋

大窩坪道一宗罕見交通意外

香港中樂團

中國歌曲專輯
音樂總監及指揮：吳大江

曹繼怡(女高音)
費明儀(女高音)
羅忻祖(女高音)
顧企蘭(女高音)
林祥園(男高音)
謝正琳(男高音)
郁慶五(男低音)

節目

I、松花江上
告別南洋
飛蛾
(男高音：林祥園)

II、誓約之歌
(女高音：羅忻祖)
(男高音：林祥園)

III、你的心連著我的心(歌劇草原之歌選曲)
(女高音：羅忻祖、男高音：林祥園)

IV、絲河包
四季歌
猜調
(女高音：費明儀)

V、彭浪磯
漁光曲
我的花兒
(女高音：羅忻祖)

VI、大江東去
輪迴
野火
(女高音：顧企蘭)

VII、客家山歌三首：
八月十五看月光
龍眼花開墜滿枝
落水天
(男高音：謝正琳)

VIII、姑娘生來愛唱歌
馬兒呀你慢些走
阿里山的姑娘
(女高音：曹繼怡)

IX、天下黃河十八彎
教我如何不想他
拴住太陽腳
(男低音：郁慶五)

一九八三年六月十九、廿六日(星期日)下午三時及晚上八時
大會堂音樂廳

門票：六元(學生票)、十二元、二十元、二十五元

娛樂圈

一九八三年度香港小姐總決賽 十五佳麗參加角逐 冠軍參加環姐選舉 並得獎金兩萬元，獎學金兩萬元。

【本報訊】一九八三年度香港小姐總決賽，將於今晚（廿九日）晚八時，在「新亞電視」舉行。屆時將有十五位佳麗參加角逐，冠軍將參加「環球小姐」選舉，並得獎金兩萬元，獎學金兩萬元。

參加決賽的十五位佳麗分別是：（一）號：陳婉嫻，（二）號：陳婉嫻，（三）號：陳婉嫻，（四）號：陳婉嫻，（五）號：陳婉嫻，（六）號：陳婉嫻，（七）號：陳婉嫻，（八）號：陳婉嫻，（九）號：陳婉嫻，（十）號：陳婉嫻，（十一）號：陳婉嫻，（十二）號：陳婉嫻，（十三）號：陳婉嫻，（十四）號：陳婉嫻，（十五）號：陳婉嫻。

今晚港姐總決賽

【本報訊】今晚（廿九日）晚八時，在「新亞電視」舉行的「一九八三年度香港小姐總決賽」，將有十五位佳麗參加角逐。冠軍將參加「環球小姐」選舉，並得獎金兩萬元，獎學金兩萬元。

參加決賽的十五位佳麗分別是：（一）號：陳婉嫻，（二）號：陳婉嫻，（三）號：陳婉嫻，（四）號：陳婉嫻，（五）號：陳婉嫻，（六）號：陳婉嫻，（七）號：陳婉嫻，（八）號：陳婉嫻，（九）號：陳婉嫻，（十）號：陳婉嫻，（十一）號：陳婉嫻，（十二）號：陳婉嫻，（十三）號：陳婉嫻，（十四）號：陳婉嫻，（十五）號：陳婉嫻。

何守信不會有突破

【本報訊】何守信在「新亞電視」舉行的「一九八三年度香港小姐總決賽」中，表現穩定，不會有突破。

螢星聲

【本報訊】螢星聲在「新亞電視」舉行的「一九八三年度香港小姐總決賽」中，表現穩定，不會有突破。

兩台武術

【本報訊】兩台武術在「新亞電視」舉行的「一九八三年度香港小姐總決賽」中，表現穩定，不會有突破。

關西藏

【本報訊】關西藏在「新亞電視」舉行的「一九八三年度香港小姐總決賽」中，表現穩定，不會有突破。

葉麗霞

【本報訊】葉麗霞在「新亞電視」舉行的「一九八三年度香港小姐總決賽」中，表現穩定，不會有突破。

何守信

【本報訊】何守信在「新亞電視」舉行的「一九八三年度香港小姐總決賽」中，表現穩定，不會有突破。

關西藏

【本報訊】關西藏在「新亞電視」舉行的「一九八三年度香港小姐總決賽」中，表現穩定，不會有突破。



無線在節省開支聲中 無表現藝員將淘汰

【本報訊】無線電視在節省開支聲中，無表現藝員將淘汰。



張國強練歌

【本報訊】張國強在練歌，表現穩定，不會有突破。

伍秀芳有意搞粵劇

【本報訊】伍秀芳有意搞粵劇，表現穩定，不會有突破。

離鳳鳴昨入鯉魚門

【本報訊】離鳳鳴昨入鯉魚門，表現穩定，不會有突破。

伍秀芳有意搞粵劇

【本報訊】伍秀芳有意搞粵劇，表現穩定，不會有突破。

離鳳鳴昨入鯉魚門

【本報訊】離鳳鳴昨入鯉魚門，表現穩定，不會有突破。

伍秀芳有意搞粵劇

【本報訊】伍秀芳有意搞粵劇，表現穩定，不會有突破。

離鳳鳴昨入鯉魚門

【本報訊】離鳳鳴昨入鯉魚門，表現穩定，不會有突破。



亞視重演再向虎山行推出 無綫施銀彈政策 推出三遊戲節目

【本報訊】亞視重演再向虎山行推出，無綫施銀彈政策，推出三遊戲節目。



李翰祥賞識鄭裕玲 邀請演「悲鴻傳」

【本報訊】李翰祥賞識鄭裕玲，邀請演「悲鴻傳」。

粵劇洛神

【本報訊】粵劇洛神，表現穩定，不會有突破。

粵劇洛神

【本報訊】粵劇洛神，表現穩定，不會有突破。

粵劇洛神

【本報訊】粵劇洛神，表現穩定，不會有突破。

粵劇洛神

【本報訊】粵劇洛神，表現穩定，不會有突破。

粵劇洛神

【本報訊】粵劇洛神，表現穩定，不會有突破。

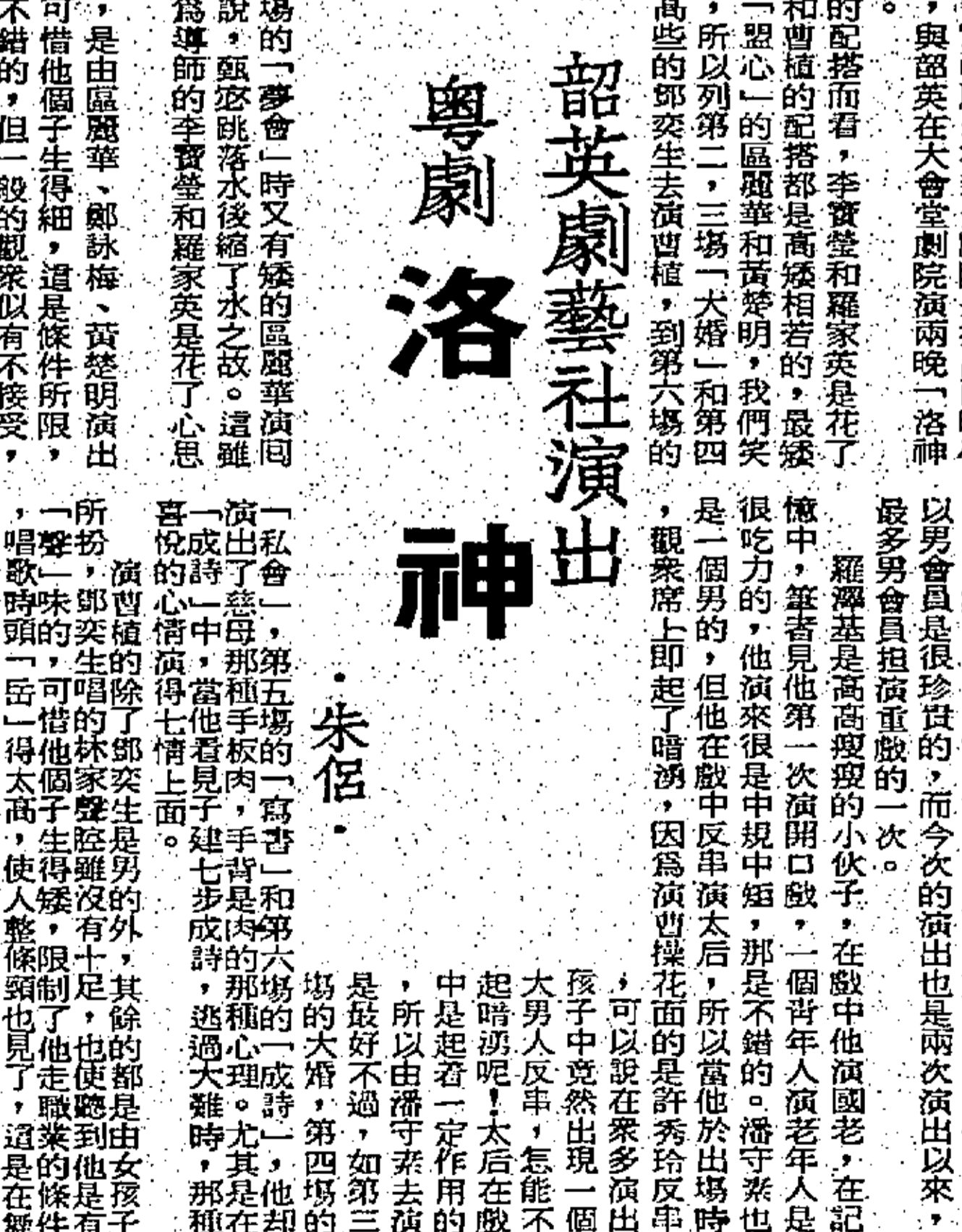
粵劇洛神

【本報訊】粵劇洛神，表現穩定，不會有突破。



丹尼萊演神怪片 正義人仕抨擊為損害心智

【本報訊】丹尼萊演神怪片，正義人仕抨擊為損害心智。



陳欣健不斷在變 將走上國際影壇

【本報訊】陳欣健不斷在變，將走上國際影壇。

星海浮沉錄

【本報訊】星海浮沉錄，表現穩定，不會有突破。

星海浮沉錄

【本報訊】星海浮沉錄，表現穩定，不會有突破。

星海浮沉錄

【本報訊】星海浮沉錄，表現穩定，不會有突破。

星海浮沉錄

【本報訊】星海浮沉錄，表現穩定，不會有突破。

星海浮沉錄

【本報訊】星海浮沉錄，表現穩定，不會有突破。

星海浮沉錄

【本報訊】星海浮沉錄，表現穩定，不會有突破。

本港新聞

下季賽馬六十六天 有待政府當局批核

開鑼賽定九月十七日舉行

【本報訊】一九八三年賽馬季，將於九月十七日（星期日）在沙田馬場舉行。賽馬委員會主席李福祥表示，一九八三年賽馬季，將有六十六天，共有一百一十二場次。賽馬委員會已向政府當局提出申請，待政府當局批核後，方可開鑼。一九八三年賽馬季的開鑼賽，定於九月十七日（星期日）在沙田馬場舉行。賽馬委員會主席李福祥表示，一九八三年賽馬季，將有六十六天，共有一百一十二場次。賽馬委員會已向政府當局提出申請，待政府當局批核後，方可開鑼。

新馬月底運到 抽籤儘快安排

【本報訊】一九八三年賽馬季，將於九月十七日（星期日）在沙田馬場舉行。賽馬委員會主席李福祥表示，一九八三年賽馬季，將有六十六天，共有一百一十二場次。賽馬委員會已向政府當局提出申請，待政府當局批核後，方可開鑼。一九八三年賽馬季的開鑼賽，定於九月十七日（星期日）在沙田馬場舉行。賽馬委員會主席李福祥表示，一九八三年賽馬季，將有六十六天，共有一百一十二場次。賽馬委員會已向政府當局提出申請，待政府當局批核後，方可開鑼。

電話投注創紀錄 四十四萬次投注

【本報訊】一九八三年賽馬季，將於九月十七日（星期日）在沙田馬場舉行。賽馬委員會主席李福祥表示，一九八三年賽馬季，將有六十六天，共有一百一十二場次。賽馬委員會已向政府當局提出申請，待政府當局批核後，方可開鑼。一九八三年賽馬季的開鑼賽，定於九月十七日（星期日）在沙田馬場舉行。賽馬委員會主席李福祥表示，一九八三年賽馬季，將有六十六天，共有一百一十二場次。賽馬委員會已向政府當局提出申請，待政府當局批核後，方可開鑼。

以十年經驗接受新挑戰 華僑日報推出三個 最精煉加州旅行團

【本報訊】華僑日報為配合加州旅遊熱潮，特推出三個最精煉加州旅行團。該報表示，該報擁有十年豐富的旅遊經驗，對加州的各個景點瞭如指掌。該報推出的三個旅行團，分別是「加州名勝古蹟之旅」、「加州自然風光之旅」及「加州城市文化之旅」。每個旅行團均為期十天，由資深旅遊導遊陪同，為遊客提供高品質的旅遊服務。

兩名被告罪名成立 判監九個月至兩年

【本報訊】一名涉嫌在沙田馬場內偷竊賽馬票的男子，日前被法庭判處監禁九個月至兩年。該名男子被控以盜竊罪名，並被控以在公眾地方騷擾他人。法庭在審理後，認為該名男子的行為嚴重，故判處其入獄。此外，另一名被告亦被判處監禁九個月至兩年。

體育館管理人 被查出有案底

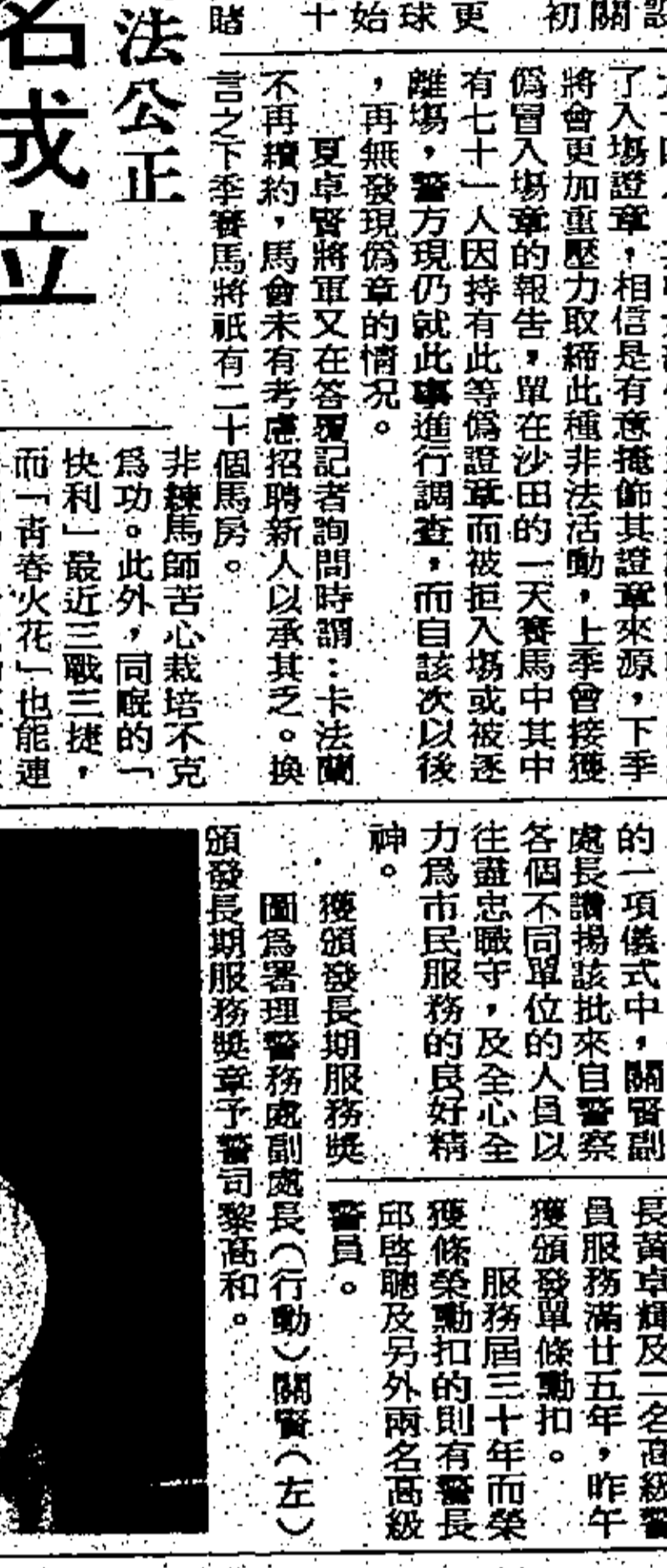
【本報訊】一名涉嫌在沙田馬場內偷竊賽馬票的男子，日前被法庭判處監禁九個月至兩年。該名男子被控以盜竊罪名，並被控以在公眾地方騷擾他人。法庭在審理後，認為該名男子的行為嚴重，故判處其入獄。此外，另一名被告亦被判處監禁九個月至兩年。

歌台新配搭威利森 八日起登台演藝

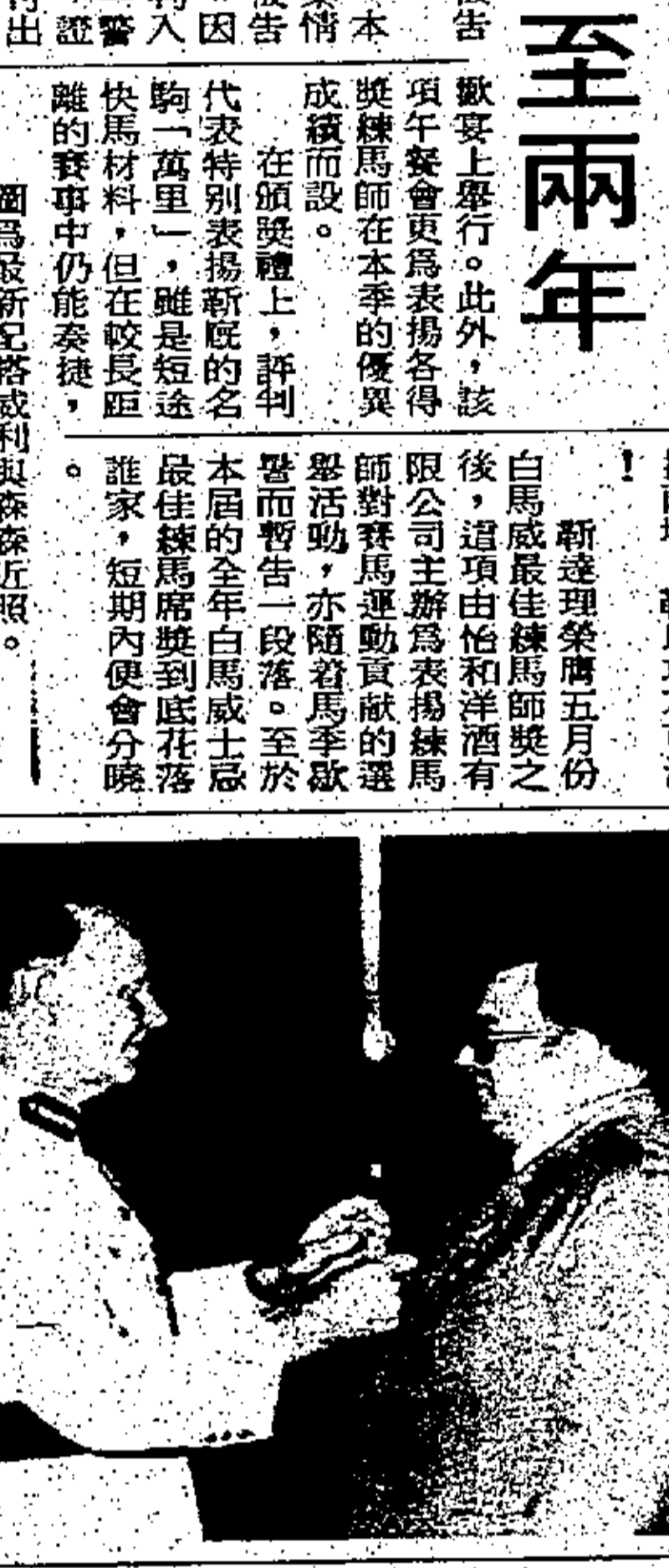
【本報訊】歌台新配搭威利森，八日起登台演藝。威利森是一位經驗豐富的歌手，曾多次在各大音樂會上演出。此次來港演出，將為觀眾帶來精彩的表演。威利森的演出時間為每晚八時正，歡迎各界人士前往欣賞。



圖示：本會獲每月最佳馬場獎的其中三位馬師，左起：王、郭、李。右為體育館管理人，被查出有案底。



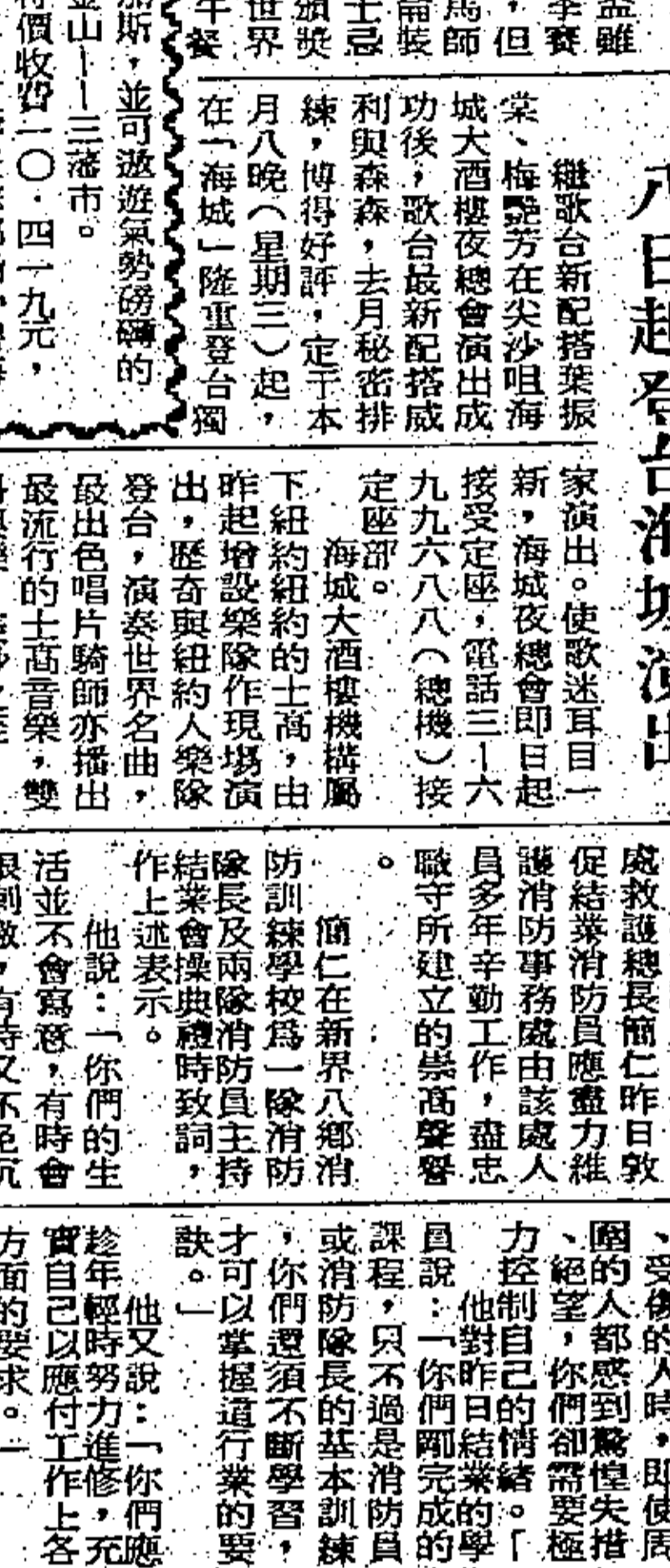
圖示：本會獲每月最佳馬場獎的其中三位馬師，左起：王、郭、李。右為體育館管理人，被查出有案底。



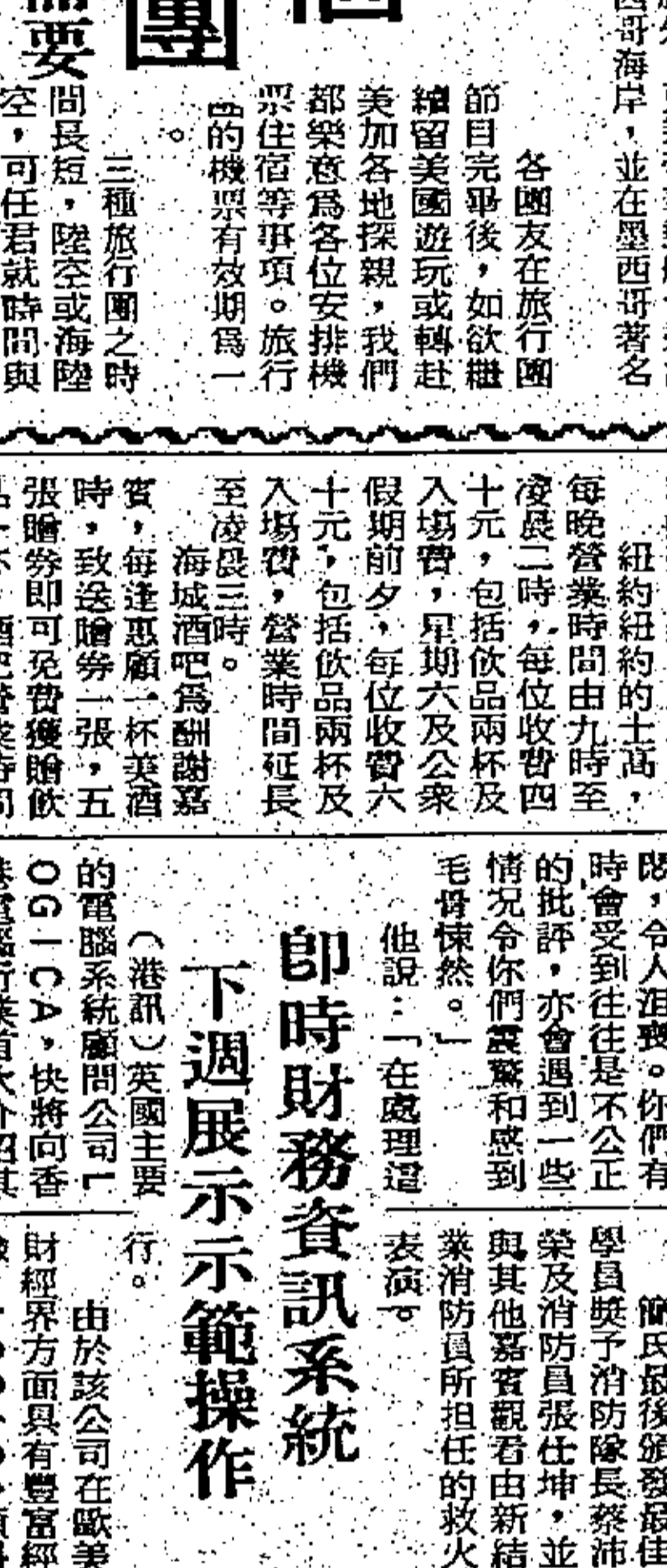
圖示：本會獲每月最佳馬場獎的其中三位馬師，左起：王、郭、李。右為體育館管理人，被查出有案底。



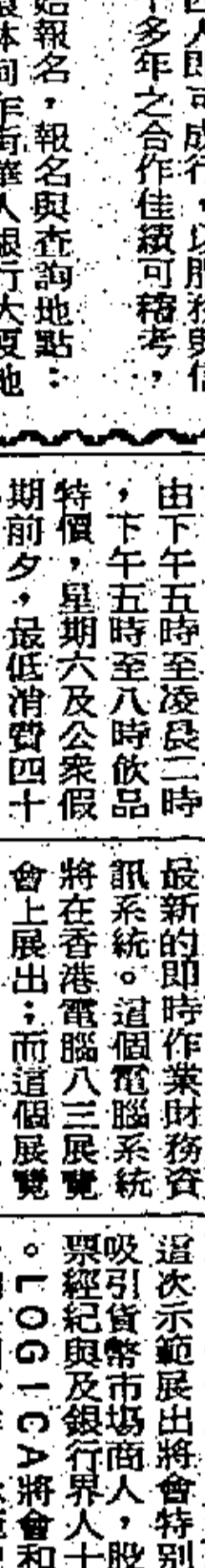
圖示：本會獲每月最佳馬場獎的其中三位馬師，左起：王、郭、李。右為體育館管理人，被查出有案底。



圖示：本會獲每月最佳馬場獎的其中三位馬師，左起：王、郭、李。右為體育館管理人，被查出有案底。



圖示：本會獲每月最佳馬場獎的其中三位馬師，左起：王、郭、李。右為體育館管理人，被查出有案底。



圖示：本會獲每月最佳馬場獎的其中三位馬師，左起：王、郭、李。右為體育館管理人，被查出有案底。

香港理工學院徵聘

社會工作學系徵聘全職講師（託兒所工作員在職訓練課程）：五十五元至九十八元。詳情請向該系主任查詢或逕向本學院校務處查詢及索取申請表格。截止日期：一九八三年八月三十一日。

大埔體育會

聘請體育館副經理：一、具有體育管理經驗，二、具有組織及領導能力，三、具有良好之溝通能力。有意者請將履歷表及最近二吋半身照片二張，寄至本會秘書處。截止日期：一九八三年八月三十一日。

香港最高法院

一九八三年五月二十六日。被告：陳國治、陳國治、陳國治。原告：陳國治、陳國治、陳國治。判決：被告勝訴。

離職啟事

本公司僱員陳國治君，因個人原因，自一九八三年六月一日起離職。此後其一切行為及對外簽署文件，均與本公司無關。特此聲明。

離職啟事

本公司僱員陳國治君，因個人原因，自一九八三年六月一日起離職。此後其一切行為及對外簽署文件，均與本公司無關。特此聲明。

離職啟事

本公司僱員陳國治君，因個人原因，自一九八三年六月一日起離職。此後其一切行為及對外簽署文件，均與本公司無關。特此聲明。

離職啟事

本公司僱員陳國治君，因個人原因，自一九八三年六月一日起離職。此後其一切行為及對外簽署文件，均與本公司無關。特此聲明。

香港房屋協會 招標通告

本會將於短期內招標承投紅磡區重建第一期工程（第一座之一部份）。有意投標者，請於八月十日前，將投標書及保證金，寄至本會秘書處。詳情請向本會秘書處查詢。

先夫林公則榮府君

公於一九八三年五月二十六日（星期日）下午三時三十分，在香港最高法院，因心臟病發，不幸逝世。公一生勤儉，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。謹此訃告。

天氣驟變 宜防咳嗽

近日天氣驟變，早晚温差大，易引發咳嗽。市民應注意保暖，並適量服用止咳藥。如有症狀，請及時就醫。

華僑日報 救世助學 請解善囊

本報為支持教育事業，特設救世助學基金。歡迎各界人士踴躍捐款，以資助貧苦學生。捐款請寄至本報編輯部。

LEEDS TEXTILES LIMITED (IN RECEIVERSHIP) 李氏紡織有限公司

茲通告將列於投標表格上的布疋，成衣和什物招標出售。投標表格可於香港皇后大道東一八三號合和中心五十樓申請索取。李氏紡織有限公司（LEEDS TEXTILES LIMITED (IN RECEIVERSHIP)）有決定接受任何投標者之絕對權，並不以最高價者為接受原則。

先慈何母許金屏太夫人

先慈何母許金屏太夫人，於一九八三年六月十日（星期日）上午十一時，在香港最高法院，因心臟病發，不幸逝世。公一生勤儉，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。謹此訃告。

夫蘇文光

夫蘇文光，於一九八三年六月十日（星期日）上午十一時，在香港最高法院，因心臟病發，不幸逝世。公一生勤儉，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。謹此訃告。

先室蘇門劉月英女士

先室蘇門劉月英女士，於一九八三年六月十日（星期日）上午十一時，在香港最高法院，因心臟病發，不幸逝世。公一生勤儉，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。謹此訃告。

世界殯儀館

治喪處：世界殯儀館。地址：香港皇后大道東一八三號合和中心五十樓。電話：二四四三三三。

本港新聞

13屆兒童健康比賽

港九初賽明早舉行

新界複賽今進入最後一天賽事
上水區四位優勝者已順利選出

【本報訊】由香港兒童健康委員會主辦，上水區各界贊助，上水區四位優勝者已順利選出。昨日下午，上水區初賽在該區小學舉行，由該區校長主持，並有區內各界代表參加。初賽結果，上水區四位優勝者已順利選出，分別是：陳國強、陳國強、陳國強、陳國強。初賽結果，上水區四位優勝者已順利選出。昨日下午，上水區初賽在該區小學舉行，由該區校長主持，並有區內各界代表參加。初賽結果，上水區四位優勝者已順利選出，分別是：陳國強、陳國強、陳國強、陳國強。



ALAGIA-NE

准校車保姆車

顧及小學生上落安全

東區教育界代表盼警方通融

【本報訊】東區教育界代表，昨日下午，上水區初賽在該區小學舉行，由該區校長主持，並有區內各界代表參加。初賽結果，上水區四位優勝者已順利選出，分別是：陳國強、陳國強、陳國強、陳國強。初賽結果，上水區四位優勝者已順利選出。昨日下午，上水區初賽在該區小學舉行，由該區校長主持，並有區內各界代表參加。初賽結果，上水區四位優勝者已順利選出，分別是：陳國強、陳國強、陳國強、陳國強。



ALAGIA-NE

通告

PERNOD RICARD, A COMPANY INCORPORATED UNDER THE LAWS OF FRANCE OF 142 BOULEVARD HAUSMANN, 75008 PARIS (SEINE) FRANCE 在英國領事館註冊

英國註冊商標號碼第一零零七零五五號



PERNOD RICARD

代表律師高露露律師行

一九八三年六月四日

中學生濫用藥物

不良青年騷擾女性議員關注

【本報訊】中學生濫用藥物，不良青年騷擾女性議員，引起社會關注。據悉，最近有數名中學生，在深夜時分，闖入某女性議員的住所，並對其進行騷擾。此事引起了該議員的強烈不滿，並向警方報案。警方表示，目前正在調查此事，並已採取措施，防止類似事件再次發生。

安享退休準備

福祥會七月底開講座

【本報訊】福祥會將於七月底舉行講座，主題為「安享退休準備」。講座將邀請有關專家，為會員提供有關退休規劃、投資理財等方面的建議。歡迎會員踴躍參加。

香港仔中心廣場

明舉行嘉年華會

【本報訊】香港仔中心廣場將於明（星期日）舉行嘉年華會。屆時將有各種精彩的表演、遊戲及攤位，歡迎市民踴躍參加。嘉年華會將為期一天，由上午十時至下午六時。地點：香港仔中心廣場。

港九市政署

港九市政署公告

【本報訊】港九市政署公告，關於一九八三年六月三日。公告內容涉及市政設施的維修及保養工作，請市民留意。公告編號：M/83/1234。

布政司署民政科公告

放債人註冊處佈告

【本報訊】布政司署民政科公告，關於放債人註冊處佈告。公告內容涉及放債人註冊的相關規定，請放債人留意。公告編號：M/83/1234。

放債人註冊處佈告

放債人註冊處佈告

【本報訊】放債人註冊處佈告，關於放債人註冊的相關規定。公告內容涉及放債人註冊的相關規定，請放債人留意。公告編號：M/83/1234。

香港政府公佈

政務總署臨時工作人員公告

【本報訊】香港政府公佈，政務總署臨時工作人員公告。公告內容涉及臨時工作人員的招聘及工作範圍。公告編號：M/83/1234。

港九市政署

港九市政署公告

【本報訊】港九市政署公告，關於市政設施的維修及保養工作。公告內容涉及市政設施的維修及保養工作，請市民留意。公告編號：M/83/1234。

布政司署民政科公告

放債人註冊處佈告

【本報訊】布政司署民政科公告，關於放債人註冊處佈告。公告內容涉及放債人註冊的相關規定，請放債人留意。公告編號：M/83/1234。

放債人註冊處佈告

放債人註冊處佈告

【本報訊】放債人註冊處佈告，關於放債人註冊的相關規定。公告內容涉及放債人註冊的相關規定，請放債人留意。公告編號：M/83/1234。

本港新聞

保釋期間行劫非禮 偷渡客判囚六年半

【本報訊】一名一九七七年偷渡來港的男子，涉嫌在保釋期間行劫及非禮，法官判其入獄六年半。該名男子，現年三十一歲，姓李，於去年十二月間，由澳門偷渡來港，並在保釋期間，於上環區內，向一名女子行劫，並對其進行非禮。法官在判詞中指出，該名男子在保釋期間，竟敢犯下如此嚴重的罪行，顯示其對法律的輕視，因此必須入獄服刑，以儆效尤。

中華基督教會聖光堂 五十六週年紀念崇拜

中華基督教會聖光堂，為紀念該堂成立五十六週年，特於六月四日（星期日）下午二時，在該堂舉行紀念崇拜。當晚，該堂牧師主持崇拜，並有樂隊伴奏，場面莊嚴肅穆。崇拜結束後，牧師致詞，回顧該堂五十六年來，在社會服務及傳道工作上的成就，並勉勵信徒繼續努力，為社會作出貢獻。

廠銀電劫賊三 屬金批一走掠 元萬三失損中案劫

【本報訊】三名持刀劫匪，於昨晚（三日）深夜，闖入上環區一間金銀首飾店，搶劫店內現金及金飾，價值約三萬元。警方接報後，隨即展開調查，並在案發地點附近，發現三名劫匪的足跡。警方表示，目前正全力追緝中，並呼籲市民提供線索。

箱貧濟署判裁 元千五僅款存 元餘千二出支年去

【本報訊】社會福利署（濟貧局）於昨日（四日）公布，去年（一九七七年）的財政狀況。根據報告，該署在去年共支出了二千零九十九元，而僅存餘款為一千五百元。報告指出，由於社會福利政策的擴展，以及各項社會服務的增加，導致開支大幅上升。署方表示，將繼續尋求社會各界的支持，以確保各項社會福利政策的順利推行。

新符號標誌

【本報訊】路邊測量標誌，現已更換為新的符號。新的標誌是一個三角形，內有一個大寫的「S」字，代表「Surveying」（測量）。此舉旨在提高道路安全，並讓駕駛者更容易識別測量車輛。警方表示，新的標誌將在全港範圍內推廣使用。



香港中華國術聯合總會 宴台北來港協會代表團



讀者論壇

讀者論壇

歡迎讀者來函投訴或討論社會問題。來函請附真實姓名、住址、職業及代印地址，但來函請勿揭發，勿用鉛筆寫，務請合作為荷。

讀者申請收回廣州業權盼早日答覆
【本報訊】本人為廣州居民，在該區居住已三十多年。因該區業權問題，曾多次向有關部門申請收回，但至今未有回覆。本人希望有關部門能儘快處理，以保障居民的合法權益。

跑馬地應設公園使市民有休息去處
【本報訊】本人是跑馬地居民，在該區居住已三十多年。由於跑馬地地區人口密集，且缺乏綠化，居民在該區活動時，往往感到不適。本人建議有關部門在跑馬地地區設立公園，以提供市民一個休息和娛樂的好去處。

職業訓練局 工業學院招收暑期短期課程新生通告

| 課程名稱 | 學分 | 學費 | 報名日期 | 開課日期 | 地點 |
|----------|----|-------|-----------|-------|------|
| 1. 工業設計 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 2. 機械工程 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 3. 電機工程 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 4. 建築工程 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 5. 材料科學 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 6. 化學工程 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 7. 生物技術 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 8. 環境工程 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 9. 能源工程 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 10. 交通工程 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |

工業學院聘請夜學講師通告

| 課程名稱 | 學分 | 學費 | 報名日期 | 開課日期 | 地點 |
|----------|----|-------|-----------|-------|------|
| 1. 工業設計 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 2. 機械工程 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 3. 電機工程 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 4. 建築工程 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 5. 材料科學 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 6. 化學工程 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 7. 生物技術 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 8. 環境工程 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 9. 能源工程 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 10. 交通工程 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |

工業學院聘請夜學講師通告

| 課程名稱 | 學分 | 學費 | 報名日期 | 開課日期 | 地點 |
|----------|----|-------|-----------|-------|------|
| 1. 工業設計 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 2. 機械工程 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 3. 電機工程 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 4. 建築工程 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 5. 材料科學 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 6. 化學工程 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 7. 生物技術 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 8. 環境工程 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 9. 能源工程 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 10. 交通工程 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |

工業學院聘請夜學講師通告

| 課程名稱 | 學分 | 學費 | 報名日期 | 開課日期 | 地點 |
|----------|----|-------|-----------|-------|------|
| 1. 工業設計 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 2. 機械工程 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 3. 電機工程 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 4. 建築工程 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 5. 材料科學 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 6. 化學工程 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 7. 生物技術 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 8. 環境工程 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 9. 能源工程 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |
| 10. 交通工程 | 3 | \$150 | 即日起至6月10日 | 6月15日 | 工業學院 |

Mr Happy likes animals.
What are the names of the animals in his?

到，並將圖畫填上顏色

小玩意

字

LION · ELEPHANT

康樂家庭

家庭福利會西區分會舉辦

活力家庭週

歌唱叙天倫


廢物利用創作比賽家庭烹飪賽及營養與美食講座等

亦可將舊曲填上新詞演唱。大會提供電子琴及吉他伴奏。

日期：七月十七(星期日)下午。

地點：香港西區華埠新西北社區服務中心。

一項以
家歡樂享
庭一活動
四日期間
展開展覽
家庭福利
會西區分
會四年度
家庭週年
萬萬年一
的連串活
動，使他們
作，使他們
現將活動
表如下：
(由兩位
選歌曲，由
所需的伴奏
樂隊伴奏。



齊唱、嬉笑、歌舞做。

「滑稽」爲口頭的一活力家

將於七月十七日至二十
九日。該項活動赴一香港港
區分會，為期二十八至八
十天。
家庭教育主題：「家和
萬事興」。希望藉著所推出
的紙和戲相結合，共創幸福家
庭。

(四)訪客權利如十一：
●歡迎親友來賓參觀目擊
及陪座觀之同儕情對
寄本港舊李活這一○號，華僑日報康樂家
庭版主持人收即可。
大會收到報名表格
後即通知姓名地址
當即進行編班事項，同
時因篇幅有限，恕敢先
到者預有份，如期開課時
前三次未收到通知即
作落選論，不再另行發
佈通知，爲免向隅，希

興趣者應及早報名，報名表格列後。

又本報自刊出報名表格後已收到不少申請信件，但不少人未附有回郵信封，要作覆。

但據喜愛吃榴槤的人說，榴槤是一種合宜的水果，而且性質溫和，不寒不燥，而且是很滋補的食料。如小多進榴槤，對身體是有很大的裨益，需要比吃雞翅更豐富，所以近年來有很多人都愛吃榴槤的好處，都紛紛買榴槤吃，這有使人因此吃上癮，每年榴槤產量很多榴槤，因此最近，泰國國邊又大批運來榴槤上市，已有好多月月初到埠，每箱價格並不便宜，有的每箱價銀九元，最貴的要九元九角。最近雖然也有九元一斤，但售價却是不上升，想買也要八九元為此未免有一種「猴狎」一磅。而買榴槤主要是

時只憑經驗，摸它的質地是否有香味，表示已熟，同時要擦外皮的細紋，如有彈性才是行熟的，榴槤皮壳很厚，不宜整個燒去，應將其剝開取出鮮果食用。倘若再放入密甕十分鐘左右，不經蜜甕也可以吃的口而已。總之，榴槤是一種既有益又為它的水臭味而拒吃，其實，吃香噴噴之感。最妙之處，有嚼爛了，變成一個香噴噴的糞土，實屬每個榴槤之病也。因每一榴槤之殼皆可留王也。

桑寄生錢（鹽水炒），川朴二錢（後下），綿茵陳四錢。（清水煎服）。

②小兒：你說現在廿三歲，哮喘消化不良，每於吃完食物後有一次大便秘。有時在睡覺前，有發覺從口中發出，經西醫給予助消化藥服食後，仍無有效。現在雖然沒有發覺吐酸中吐出，但仍有些氣，大便仍有些乾，並極便滑法。

你又問本醫師無成藥出治？價錢如何？郭傳辦之如何？

答：上述情形，是消化極弱所致，可服方：

方用：藿香梗錢，綿茵陳四錢，大腹皮三錢，陳皮八分，蘇枳二錢（後下），存性砂參五錢，黑芥六錢，北杏仁三錢，土銀花四錢，枳實錢，火麻仁錢。（清水煎服）。

本館前有石岐藥方便函者，如有需要可電五一八九一九九號找本人詢問。

本港新聞

姦劫女子扣留證件

小色魔勒索利是錢 罪名成立被判入獄五年

【本報訊】一名十七歲少年，涉嫌在九龍新界區內，對一名十四歲少女進行姦劫，並勒索利是錢。該名少年已被警方扣留，並被控以姦劫及勒索等罪名。法官在判詞中指出，該名少年在案發時，明知該少女不滿十六歲，仍與其發生性行為，並勒索其利是錢，行為極其惡劣。法官最終判處該名少年入獄五年。

房署再批九份合約

工程總值七千萬

【本報訊】房屋委員會昨日再批出九份合約，總值達七千萬港元，用於興建及改善公共房屋。這些合約包括興建新屋宇、翻新舊屋宇以及改善屋宇的設施等。房委會表示，這些合約的批出，將有助於改善公共房屋的居住環境，並為市民提供更多、更好的居住選擇。

面督當年

一九八六年六月四日

大口環兒童康復院揭幕

【本報訊】大口環兒童康復院昨日舉行揭幕儀式，由衛生局局長主持。該院是為患有精神疾病的兒童提供治療及康復服務的機構。揭幕儀式上，衛生局局長表示，該院的成立，將為患有精神疾病的兒童提供更多的治療及康復機會，並有助於改善他們的社會功能。

港府任免令

蔡永福任旅遊協會副會長

【本報訊】香港旅遊協會昨日宣佈，任命蔡永福為該會副會長。蔡永福在旅遊業擁有豐富的經驗，曾擔任多個旅遊機構的職務。旅遊協會表示，蔡永福的加入，將有助於加強協會與旅遊業界的聯繫，並推動香港旅遊業的發展。

新加坡蜜月旅行團

海洋公園增添樂趣

【本報訊】由新加坡旅遊局組成的蜜月旅行團，昨日抵達香港，展開為期三天的行程。旅行團成員表示，香港的旅遊資源豐富，特別是海洋公園，為他們增添了許多樂趣。旅行團在港期間，將參觀多個旅遊景點，並體驗香港的獨特文化。



黃竹坑駕駛學院

報名反應甚熱烈

【本報訊】黃竹坑駕駛學院昨日宣佈，將於下月開始招收新學員。學院表示，報名反應非常熱烈，顯示市民對駕駛培訓的需求很高。學院將提供全面的駕駛培訓課程，包括理論知識、駕駛技巧以及路考指導等。學院還將為學員提供安全駕駛的教育，以確保他們在取得執照後能夠安全駕駛。

擢升委任三位要員

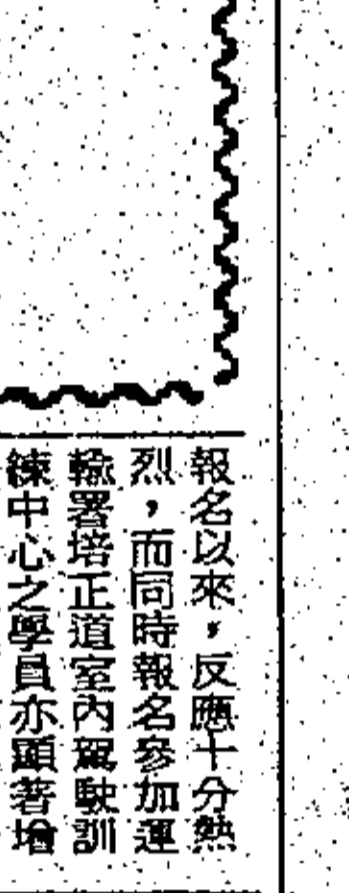
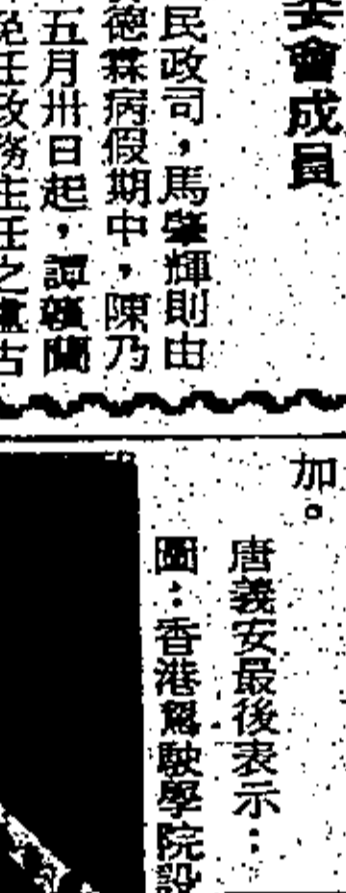
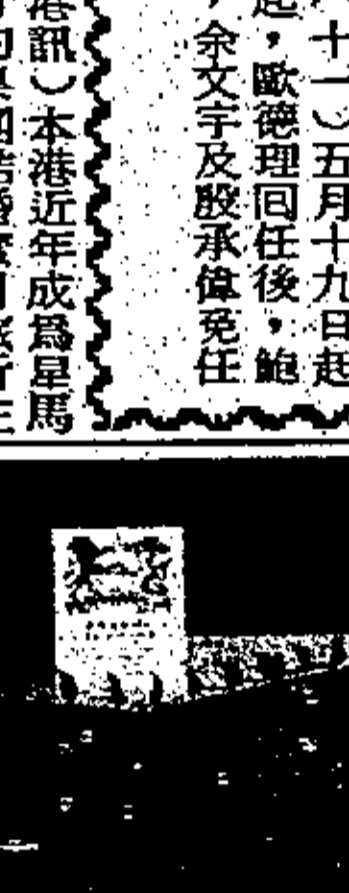
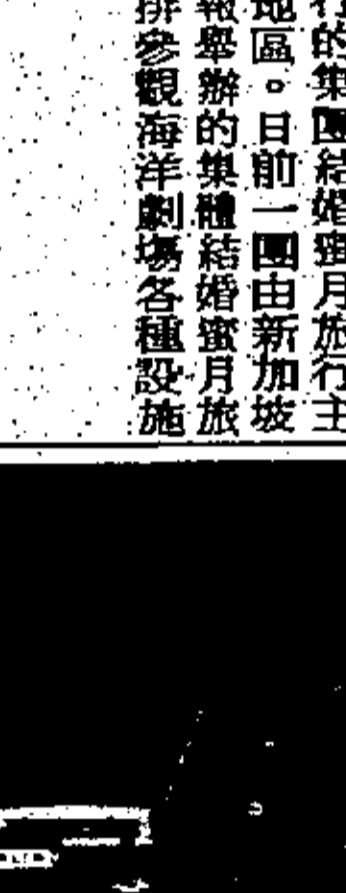
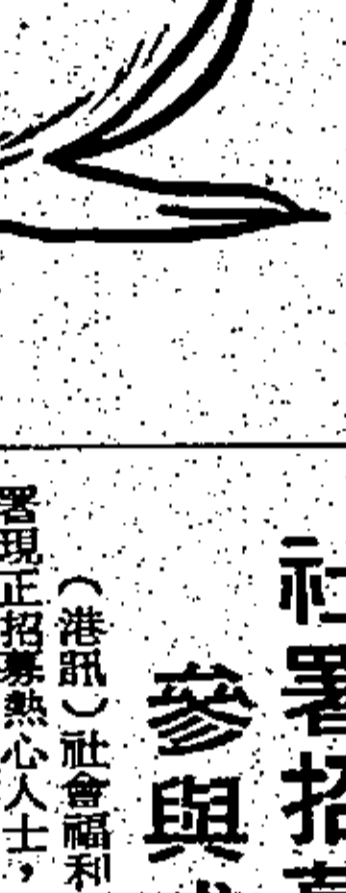
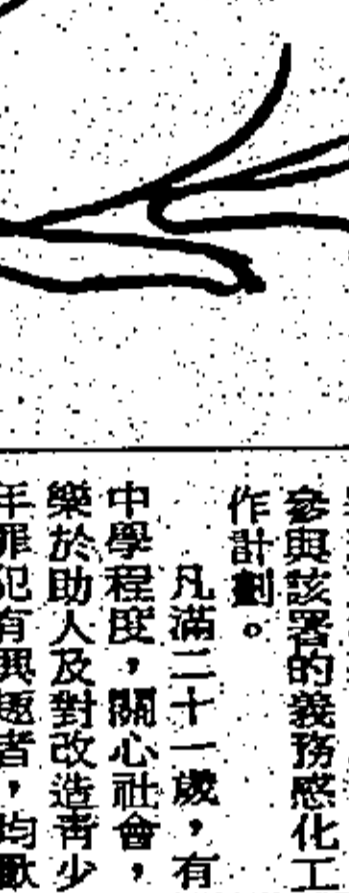
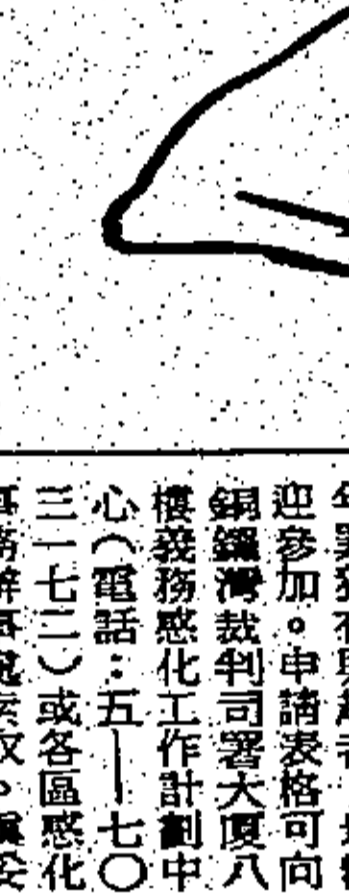
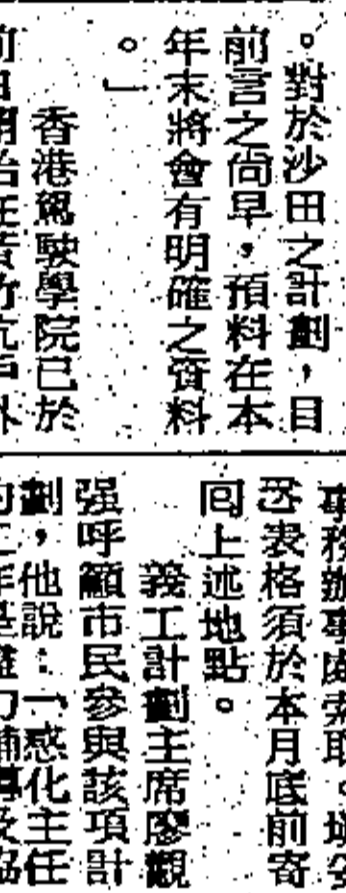
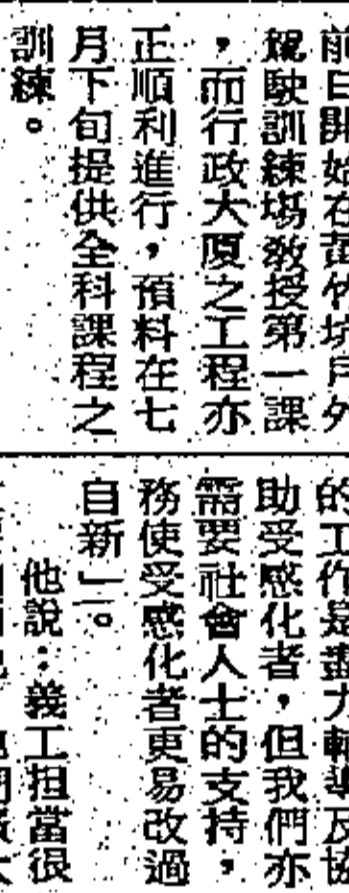
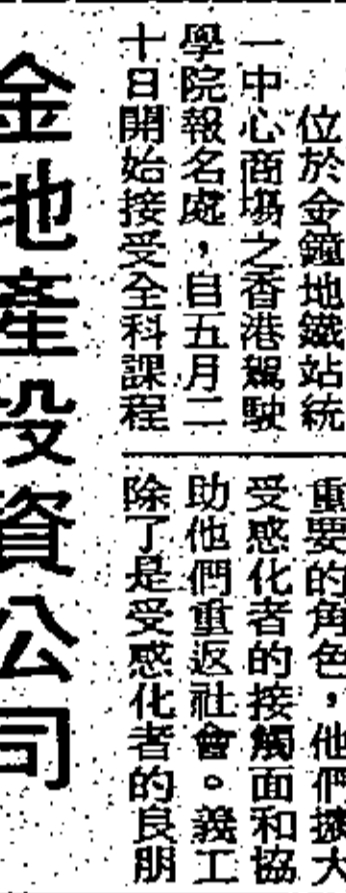
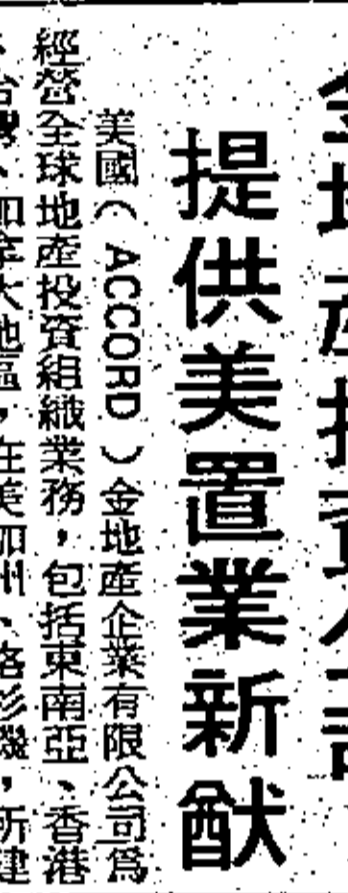
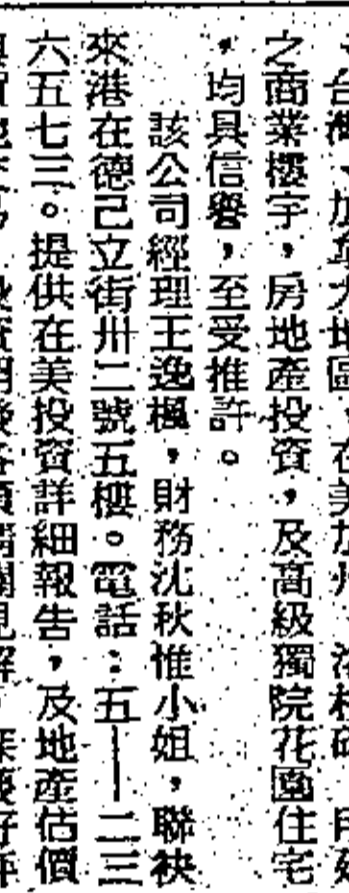
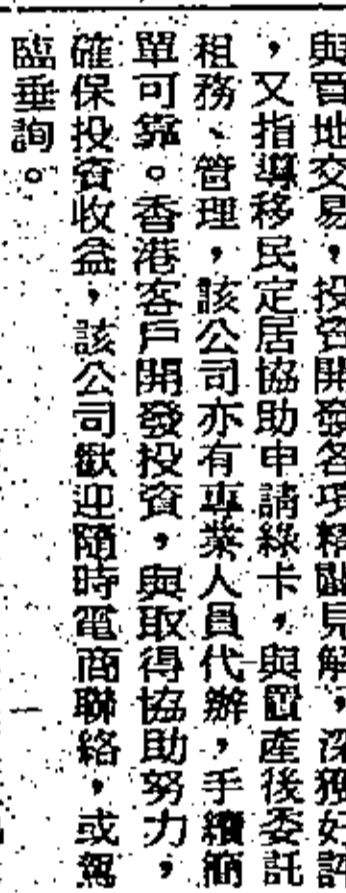
馮秉芬飲食業務有限公司

【本報訊】馮秉芬飲食業務有限公司昨日宣佈，擢升三位要員為副總經理。這三位要員分別是：黃志強、李國強及陳國強。公司表示，這三位要員在公司的業務發展中做出了傑出的貢獻，因此獲得了公司的認可。公司還表示，這三位要員的擢升，將有助於公司進一步擴大業務，並提高服務質量。

金地產投資公司

提供美置業新猷

【本報訊】金地產投資公司昨日宣佈，將提供美置業新猷。該公司表示，他們將利用其豐富的投資經驗，為客戶提供專業的房地產投資建議。公司還將為客戶提供全面的房地產開發服務，包括土地收購、開發及銷售等。公司表示，他們將致力於為客戶提供高質量的房地產投資服務，並幫助他們實現財富增值。



地產與樓房

買賣租賃·建築材料
瓷磚潔具·電器燈飾
傢俬裝修·居室設計

每天收費

三寸半位 (一格高) 每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位 (二格高) 每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

廠房廉租

63號黃竹坑道9/F A座
面積9,710呎 每呎租金2元
接近隧道口 交通便利
貨客電梯四部 適合各種行業
直接業主 請電: H633129

功樂大廈

九龍官塘功樂道44號
現貨交吉廉售
12A 12B 面積: 780呎
1G 1A 面積: 800呎
華光地產發展有限公司
電話: 5-279292 5-291998 5-292106

威享大廈

皇后大道中128-140號
新型寫字樓
高低層租售
城記有限公司 六基有限公司
5-226009 5-252497

中區寫字樓廉租

干諾道中誠信大廈, 高層面海景
鄰近政府停車場及地鐵站
五七呎, 獨立水廁廉租
電: H491-479治

寫字樓/住宅一租

①中環皇后大道中138號威亨大廈
新型寫字樓 1000-3485呎
②中環德輔道中26-28號新豐大廈
連冷氣裝修適合股票行及寫字樓 1000呎
③荃灣東亞花園高層住宅有冷氣及傢俬
635呎
洽租處: 裕信有限公司 5-433255 譚先生

旺角廠廈招租

弼街18號2樓交通方便,
適合飲食製造業及各行業
生產, 用途廣, 現有雪糕
牌, 食品製造業牌照, 衛生
設備齊, 免頂。
電話: 3-956872
3-956877

香港仔田灣貨倉工廠廉租

每層面積6,400呎, 每呎租金2.20元
鄰近海光新邨, 田灣新邨, 石排灣邨
工潔, 請工人易
請電5-528185伍先生治

海味生薑局

海味生薑局, 專營各類海味、生薑、乾貨等。
地址: 香港中環德輔道中123號
電話: 5-XXXXXX

大昌貿易代理建築材料

大昌貿易代理建築材料, 經銷各類建築材料。
地址: 香港中環德輔道中123號
電話: 5-XXXXXX

澳門歡樂遊

澳門歡樂遊, 提供澳門旅遊資訊及服務。
地址: 香港中環德輔道中123號
電話: 5-XXXXXX

出租

旺舖/寫字樓/住宅
九龍
旺舖/住宅 1700呎
山林道1號 住宅800餘呎
寫字樓 地下旺舖600呎
福桃樓 (宋皇台道) 面積: 3300呎
旺舖/住宅 旺舖1,300呎
(柯士甸道) 住宅800呎
接洽處: 香港房屋管理有限公司
3-686545

葵涌葵達工業大廈

新廠房每呎\$1.80
面積由3993呎起, 每層兩次
接洽電話: 0-621785
地盤電話: 0-212190隨時看

灣仔寫字樓出租

譚臣道105-111號豪華商業
大廈 1842方呎 寬闊好用
租每呎\$5 請電5-449702洽

官塘廠房出售

巧明街118號萬年大廈3750呎
每呎售210元文吉
電話3-426271何小姐洽

特廉廠房出租

寶鴻灣尾亞公岩民興工業大廈十七樓連天
台廠房面積3720呎每呎1.5元天台面積
2889呎每呎0.8元 85號巴士直達, 直接業
主免佣金。請電: H630391

海味生薑局

海味生薑局, 專營各類海味、生薑、乾貨等。
地址: 香港中環德輔道中123號
電話: 5-XXXXXX

地王旺舖租售均可

門面闊36呎
面積2,500呎 樓高19呎可開閣樓
九龍大埔道93-105號近北河街口近永隆銀行側邊(即
德輔道中)有冷氣系統及抽水機, 飲水, 傢俬
公司及各行生意 電話: 3-7136345

葵涌葵達工業大廈

新廠房每呎\$1.80
面積由3993呎起, 每層兩次
接洽電話: 0-621785
地盤電話: 0-212190隨時看

威享大廈

皇后大道中128-140號
新型寫字樓
高低層租售
城記有限公司 六基有限公司
5-226009 5-252497

中區寫字樓廉租

干諾道中誠信大廈, 高層面海景
鄰近政府停車場及地鐵站
五七呎, 獨立水廁廉租
電: H491-479治

海味生薑局

海味生薑局, 專營各類海味、生薑、乾貨等。
地址: 香港中環德輔道中123號
電話: 5-XXXXXX

大昌貿易代理建築材料

大昌貿易代理建築材料, 經銷各類建築材料。
地址: 香港中環德輔道中123號
電話: 5-XXXXXX

特廉廠房出租

寶鴻灣尾亞公岩民興工業大廈十七樓連天
台廠房面積3720呎每呎1.5元天台面積
2889呎每呎0.8元 85號巴士直達, 直接業
主免佣金。請電: H630391

灣仔寫字樓出租

譚臣道105-111號豪華商業
大廈 1842方呎 寬闊好用
租每呎\$5 請電5-449702洽

官塘廠房出售

巧明街118號萬年大廈3750呎
每呎售210元文吉
電話3-426271何小姐洽

海味生薑局

海味生薑局, 專營各類海味、生薑、乾貨等。
地址: 香港中環德輔道中123號
電話: 5-XXXXXX

大昌貿易代理建築材料

大昌貿易代理建築材料, 經銷各類建築材料。
地址: 香港中環德輔道中123號
電話: 5-XXXXXX

澳門歡樂遊

澳門歡樂遊, 提供澳門旅遊資訊及服務。
地址: 香港中環德輔道中123號
電話: 5-XXXXXX



航訊

意航公佈去年業績

財政達到收支平衡

全年營業額高逾十五億美元

貨運增加百分之八客運增三點八巴仙

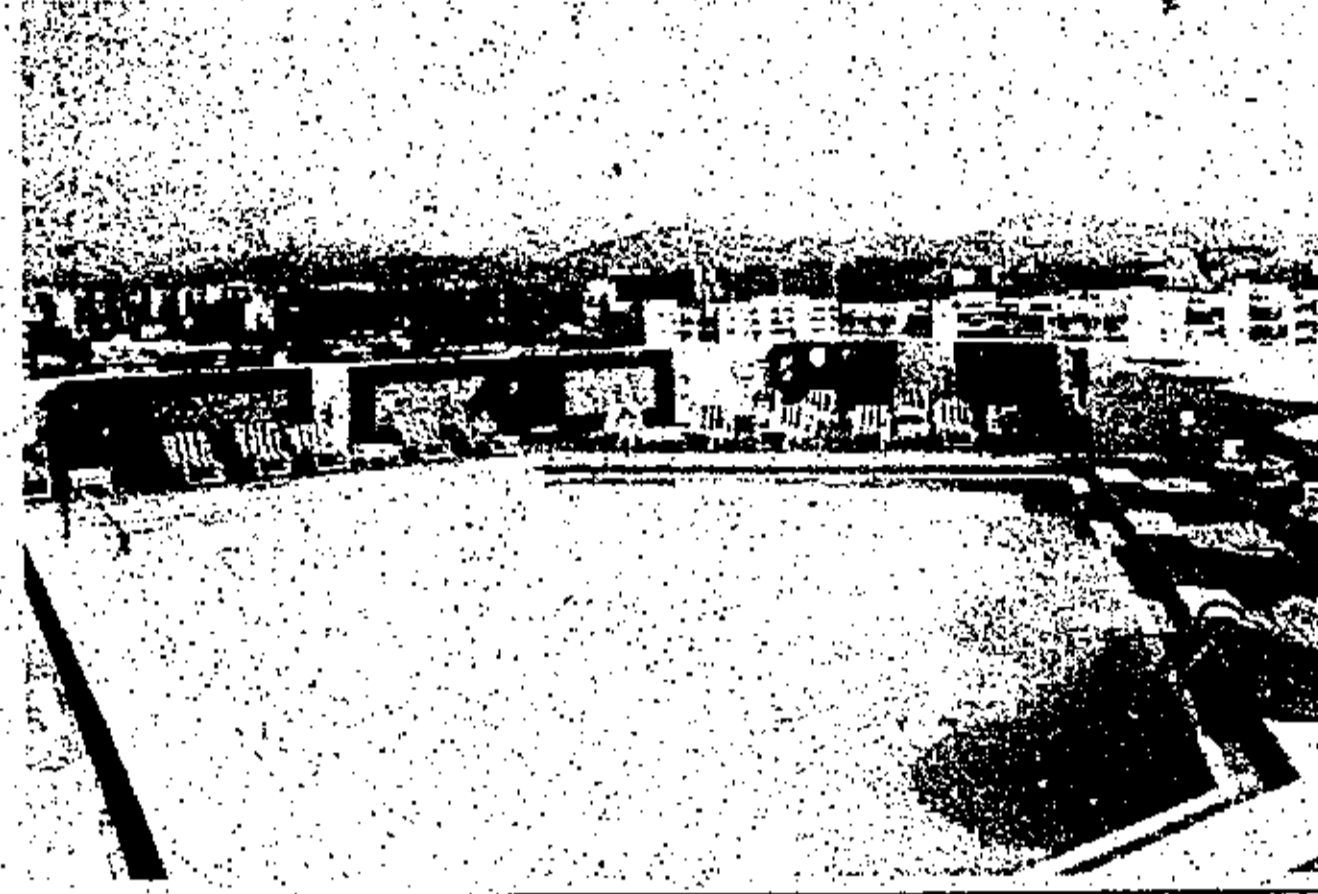
【本報訊】意航公司公佈一九八一年度業績，全年營業額高逾十五億美元，貨運增加百分之八，客運增三點八巴仙。意航公司主席表示，一九八一年度意航公司業績良好，財政達到收支平衡，全年營業額高逾十五億美元，貨運增加百分之八，客運增三點八巴仙。意航公司主席表示，一九八一年度意航公司業績良好，財政達到收支平衡，全年營業額高逾十五億美元，貨運增加百分之八，客運增三點八巴仙。

美國聯合航空公司

向來重視飛行服務

【本報訊】美國聯合航空公司（United Airlines）向來重視飛行服務，為乘客提供舒適、安全、準時的飛行體驗。該公司擁有先進的機隊，並提供優質的餐飲服務。美國聯合航空公司向來重視飛行服務，為乘客提供舒適、安全、準時的飛行體驗。該公司擁有先進的機隊，並提供優質的餐飲服務。

（本報訊）由本報記者採訪得知，美國聯合航空公司（United Airlines）向來重視飛行服務，為乘客提供舒適、安全、準時的飛行體驗。該公司擁有先進的機隊，並提供優質的餐飲服務。美國聯合航空公司向來重視飛行服務，為乘客提供舒適、安全、準時的飛行體驗。該公司擁有先進的機隊，並提供優質的餐飲服務。



在星洲港擱置船隻

總數達百零五艘

【本報訊】在星洲港擱置的船隻總數已達百零五艘，其中大部分是來自東南亞地區的船隻。這些船隻因各種原因被擱置，包括船隻老化、維修費用高昂以及市場需求減少等。星洲港當局表示，將盡力處理這些擱置的船隻，以維護港口環境和航行安全。

飛路訂十二赴岷

蘭丹拿月內抵港

太平洋龍旬內往南非

【本報訊】飛路航空（Flyway Airlines）已訂定十二架飛機前往岷州，預計將於下月內抵達。此外，該公司還計劃在太平洋地區增加航班，包括前往南非的航線。飛路航空表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為乘客提供更多選擇。

牙買加十二進口

南星旬內駛北婆

海皇瑪下週運馬尼拉

【本報訊】牙買加政府已批准十二艘進口船隻，預計將於下月內抵達。此外，南星公司計劃在旬內駛往北婆羅洲，而海皇瑪公司則計劃於下週運往馬尼拉。這些航線的增加將有助於促進地區貿易和交通。

亞洲航線九日運澳

有利雅士從扶桑來

【本報訊】亞洲航線已於九日運往澳門，其中有利雅士公司從扶桑（日本）運來一批貨物。此次運輸是該公司長期合作計劃的一部分，旨在加強與亞洲地區的貿易往來。有利雅士公司表示，將繼續提供優質的運輸服務。

香港怡和利訂十三到

香港怡和利訂十三到

【本報訊】香港怡和利公司已訂定十三艘船隻，預計將於下月內抵達香港。該公司表示，將繼續擴大其在香港的業務範圍，為客戶提供更多服務。香港怡和利公司訂定十三到，香港怡和利訂十三到。

日本東方輪船有限公司

歐洲定期航線

怡和快輪

日本東方輪船有限公司（Nippon Yusen Kaisha, Ltd.）經營歐洲定期航線，由怡和快輪（M.S. IVO VOJNOVIC）執行。該航線連接日本、歐洲和澳洲，提供快速、舒適的航行體驗。日本東方輪船有限公司表示，將繼續提升服務質量，為乘客提供更好的選擇。

日本東方輪船有限公司

歐洲定期航線

怡和快輪

日本東方輪船有限公司（Nippon Yusen Kaisha, Ltd.）經營歐洲定期航線，由怡和快輪（M.S. IVO VOJNOVIC）執行。該航線連接日本、歐洲和澳洲，提供快速、舒適的航行體驗。日本東方輪船有限公司表示，將繼續提升服務質量，為乘客提供更好的選擇。

| 船名 | 往來 | 日期 | 公司 |
|------|---------|-------------------|--------------|
| 雅利洲輪 | 香港至澳洲西岸 | 31/5 6/6 31/5 6/6 | 7/6 |
| 藍港輪 | 香港至澳洲西岸 | 14/6 14/6 | 13/6 15/6 |
| 藍港輪 | 香港至澳洲西岸 | 17/23/6 | 17/22/6 24/6 |
| 藍港輪 | 香港至澳洲西岸 | 18/25/6 | 18/24/6 26/6 |
| 藍港輪 | 香港至澳洲西岸 | 5/11/7 | 5/10/7 12/7 |

| 船名 | 往來 | 日期 | 公司 |
|------|---------|-----------|--------------|
| 雅利洲輪 | 香港至澳洲西岸 | 5/6 綠島輪 | 23/6 |
| 藍港輪 | 香港至澳洲西岸 | 7/6 蒲台島輪 | 25/6 |
| 藍港輪 | 香港至澳洲西岸 | 14/6 16/6 | 20/6 |
| 藍港輪 | 香港至澳洲西岸 | 17/23/6 | 17/22/6 24/6 |
| 藍港輪 | 香港至澳洲西岸 | 18/25/6 | 18/24/6 26/6 |

| 船名 | 往來 | 日期 | 公司 |
|------------|---------|-------------------|--------------|
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 31/5 6/6 31/5 6/6 | 7/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 14/6 14/6 | 13/6 15/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 17/23/6 | 17/22/6 24/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 18/25/6 | 18/24/6 26/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 5/11/7 | 5/10/7 12/7 |

| 船名 | 往來 | 日期 | 公司 |
|------------|---------|-------------------|--------------|
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 31/5 6/6 31/5 6/6 | 7/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 14/6 14/6 | 13/6 15/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 17/23/6 | 17/22/6 24/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 18/25/6 | 18/24/6 26/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 5/11/7 | 5/10/7 12/7 |

| 船名 | 往來 | 日期 | 公司 |
|------------|---------|-------------------|--------------|
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 31/5 6/6 31/5 6/6 | 7/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 14/6 14/6 | 13/6 15/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 17/23/6 | 17/22/6 24/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 18/25/6 | 18/24/6 26/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 5/11/7 | 5/10/7 12/7 |

| 船名 | 往來 | 日期 | 公司 |
|------------|---------|-------------------|--------------|
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 31/5 6/6 31/5 6/6 | 7/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 14/6 14/6 | 13/6 15/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 17/23/6 | 17/22/6 24/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 18/25/6 | 18/24/6 26/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 5/11/7 | 5/10/7 12/7 |

| 船名 | 往來 | 日期 | 公司 |
|------------|---------|-------------------|--------------|
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 31/5 6/6 31/5 6/6 | 7/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 14/6 14/6 | 13/6 15/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 17/23/6 | 17/22/6 24/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 18/25/6 | 18/24/6 26/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 5/11/7 | 5/10/7 12/7 |

| 船名 | 往來 | 日期 | 公司 |
|------------|---------|-------------------|--------------|
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 31/5 6/6 31/5 6/6 | 7/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 14/6 14/6 | 13/6 15/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 17/23/6 | 17/22/6 24/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 18/25/6 | 18/24/6 26/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 5/11/7 | 5/10/7 12/7 |

| 船名 | 往來 | 日期 | 公司 |
|------------|---------|-------------------|--------------|
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 31/5 6/6 31/5 6/6 | 7/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 14/6 14/6 | 13/6 15/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 17/23/6 | 17/22/6 24/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 18/25/6 | 18/24/6 26/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 5/11/7 | 5/10/7 12/7 |

| 船名 | 往來 | 日期 | 公司 |
|------------|---------|-------------------|--------------|
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 31/5 6/6 31/5 6/6 | 7/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 14/6 14/6 | 13/6 15/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 17/23/6 | 17/22/6 24/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 18/25/6 | 18/24/6 26/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 5/11/7 | 5/10/7 12/7 |

| 船名 | 往來 | 日期 | 公司 |
|------------|---------|-------------------|--------------|
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 31/5 6/6 31/5 6/6 | 7/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 14/6 14/6 | 13/6 15/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 17/23/6 | 17/22/6 24/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 18/25/6 | 18/24/6 26/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 5/11/7 | 5/10/7 12/7 |

| 船名 | 往來 | 日期 | 公司 |
|------------|---------|-------------------|--------------|
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 31/5 6/6 31/5 6/6 | 7/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 14/6 14/6 | 13/6 15/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 17/23/6 | 17/22/6 24/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 18/25/6 | 18/24/6 26/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 5/11/7 | 5/10/7 12/7 |

| 船名 | 往來 | 日期 | 公司 |
|------------|---------|-------------------|--------------|
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 31/5 6/6 31/5 6/6 | 7/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 14/6 14/6 | 13/6 15/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 17/23/6 | 17/22/6 24/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 18/25/6 | 18/24/6 26/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 5/11/7 | 5/10/7 12/7 |

| 船名 | 往來 | 日期 | 公司 |
|------------|---------|-------------------|--------------|
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 31/5 6/6 31/5 6/6 | 7/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 14/6 14/6 | 13/6 15/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 17/23/6 | 17/22/6 24/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 18/25/6 | 18/24/6 26/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 5/11/7 | 5/10/7 12/7 |

| 船名 | 往來 | 日期 | 公司 |
|------------|---------|-------------------|--------------|
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 31/5 6/6 31/5 6/6 | 7/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 14/6 14/6 | 13/6 15/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 17/23/6 | 17/22/6 24/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 18/25/6 | 18/24/6 26/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 5/11/7 | 5/10/7 12/7 |

| 船名 | 往來 | 日期 | 公司 |
|------------|---------|-------------------|--------------|
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 31/5 6/6 31/5 6/6 | 7/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 14/6 14/6 | 13/6 15/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 17/23/6 | 17/22/6 24/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 18/25/6 | 18/24/6 26/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 5/11/7 | 5/10/7 12/7 |

| 船名 | 往來 | 日期 | 公司 |
|------------|---------|-------------------|--------------|
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 31/5 6/6 31/5 6/6 | 7/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 14/6 14/6 | 13/6 15/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 17/23/6 | 17/22/6 24/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 18/25/6 | 18/24/6 26/6 |
| NEP. PEARL | 香港至澳洲西岸 | 5/11/7 | 5/10/7 12/7 |

美元大漲 小回

吐回利獲度輕圍外隨

【本報訊】美元大漲，小回。昨日美元兌港幣，由前日之九十四點二，升至九十四點五，收市時更升至九十四點六。昨日美元兌港幣，由前日之九十四點二，升至九十四點五，收市時更升至九十四點六。昨日美元兌港幣，由前日之九十四點二，升至九十四點五，收市時更升至九十四點六。

原料供應不斷抽緊 工業困難未因單增而消除

現金購貨廠家叫苦

【本報訊】原料供應不斷抽緊，工業困難未因單增而消除。現金購貨廠家叫苦。原料供應不斷抽緊，工業困難未因單增而消除。現金購貨廠家叫苦。原料供應不斷抽緊，工業困難未因單增而消除。現金購貨廠家叫苦。

港金大跌小回

週五歐洲黃金開市價稍升

【本報訊】港金大跌小回。週五歐洲黃金開市價稍升。港金大跌小回。週五歐洲黃金開市價稍升。港金大跌小回。週五歐洲黃金開市價稍升。

副食市道繼續沉寂 雞隻銷量大減

蔬菜價格不斷上升 肉類鮮蛋品供量多售價穩定

【本報訊】副食市道繼續沉寂，雞隻銷量大減。蔬菜價格不斷上升，肉類鮮蛋品供量多售價穩定。副食市道繼續沉寂，雞隻銷量大減。蔬菜價格不斷上升，肉類鮮蛋品供量多售價穩定。

香港金融行情表

| 項目 | 最高 | 最低 | 收市 |
|------|-------|-------|-------|
| 九三金銀 | 35.50 | 35.40 | 35.45 |
| 九三金銀 | 35.50 | 35.40 | 35.45 |
| 九三金銀 | 35.50 | 35.40 | 35.45 |
| 九三金銀 | 35.50 | 35.40 | 35.45 |

東美元 市微跌

【本報訊】東美元市微跌。東美元市微跌。東美元市微跌。東美元市微跌。東美元市微跌。

倫敦糖價繼續大幅低降

港糖期現價仍定住 徐韓幼新訂價再支持

【本報訊】倫敦糖價繼續大幅低降。港糖期現價仍定住，徐韓幼新訂價再支持。倫敦糖價繼續大幅低降。港糖期現價仍定住，徐韓幼新訂價再支持。

今年四月金融貨幣統計表

| 項目 | 一九三三年四月 | 一九三三年三月 | 一九三三年二月 | 一九三三年一月 |
|----|---------|---------|---------|---------|
| 貨幣 | 26,531 | 26,365 | 27,345 | 28,058 |
| 貨幣 | 26,531 | 26,365 | 27,345 | 28,058 |
| 貨幣 | 26,531 | 26,365 | 27,345 | 28,058 |
| 貨幣 | 26,531 | 26,365 | 27,345 | 28,058 |

市開融金洲歐 價做匯美 縮閃呈略

穩企亦價金黃

【本報訊】市開融金洲歐，價做匯美，縮閃呈略。穩企亦價金黃。市開融金洲歐，價做匯美，縮閃呈略。穩企亦價金黃。

港元貨幣供應全面下降

外貿進步使貸款數增長 外幣存款續增百分一六達六六億元

【本報訊】港元貨幣供應全面下降。外貿進步使貸款數增長，外幣存款續增百分一六達六六億元。港元貨幣供應全面下降。外貿進步使貸款數增長，外幣存款續增百分一六達六六億元。

國際金融股市行情

| 項目 | 最高 | 最低 | 收市 |
|------|-------|-------|-------|
| 倫敦股市 | 4,200 | 4,150 | 4,180 |
| 倫敦股市 | 4,200 | 4,150 | 4,180 |
| 倫敦股市 | 4,200 | 4,150 | 4,180 |
| 倫敦股市 | 4,200 | 4,150 | 4,180 |

外幣存款續增百分一六達六六億元

【本報訊】外幣存款續增百分一六達六六億元。外幣存款續增百分一六達六六億元。外幣存款續增百分一六達六六億元。外幣存款續增百分一六達六六億元。

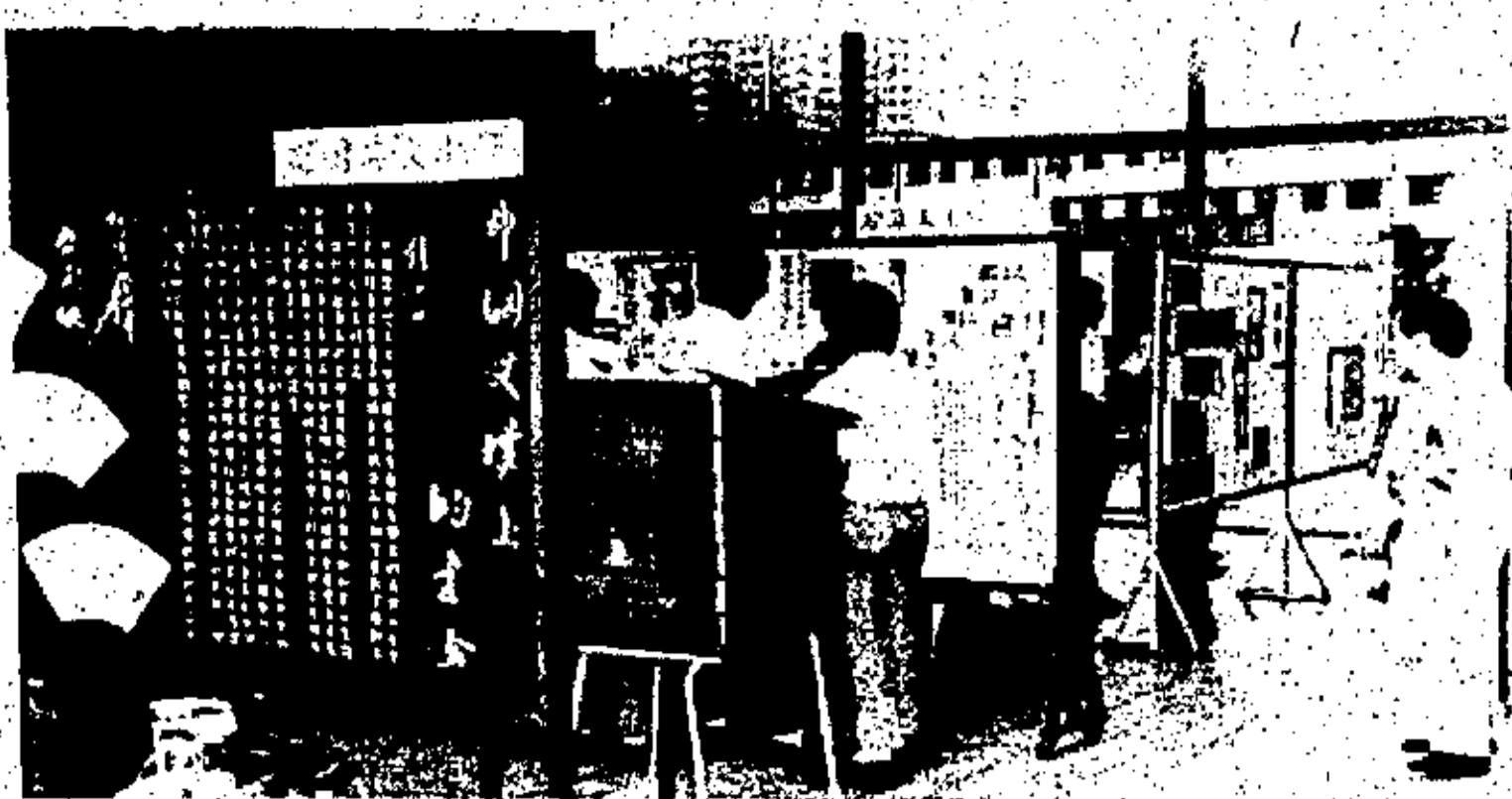
對港賣盆價格提高

日商轉來買大陸紗 港市大陸紗支紗價上升，轉銷日本亦

【本報訊】對港賣盆價格提高。日商轉來買大陸紗，港市大陸紗支紗價上升，轉銷日本亦。對港賣盆價格提高。日商轉來買大陸紗，港市大陸紗支紗價上升，轉銷日本亦。

期市市偏淡

【本報訊】期市市偏淡。期市市偏淡。期市市偏淡。期市市偏淡。期市市偏淡。



華僑學校教育基金會，日前在該會舉行週年晚宴中，由主席李金榮致詞，勉勵各校應多鼓勵家長積極參與校內活動，以改善學校素質，減輕學校壓力。

改善學校素質減輕學校壓力

學校應多鼓勵家長積極參與校內活動

譚萬鈞會長在私校聯會週年晚宴中強調

【本報訊】華僑學校教育基金會主席譚萬鈞，日前在該會舉行週年晚宴中，由主席李金榮致詞，勉勵各校應多鼓勵家長積極參與校內活動，以改善學校素質，減輕學校壓力。

譚萬鈞在致詞時，首先向各校校長及老師致以誠摯的問候，並感謝各校對該會的支持。他指出，華僑學校教育基金會的宗旨，是促進華僑學校教育事業的發展，提高學校的教學質量，並加強學校與家長之間的聯繫。

譚萬鈞強調，學校的素質不僅取決於老師的教學水平，還取決於家長的參與程度。他認為，家長應積極參與學校的各項活動，如家長會、家長義工等，共同為學校的發展貢獻力量。他呼籲各校應多鼓勵家長參與校內活動，以改善學校的教學環境，減輕學校的壓力。

各校作品共冶一堂

可收觀摩交流之效

臺灣政務專員鍾麗媚主持剪綵

展覽範圍有中國語文歷史文學

【本報訊】由臺灣政務專員鍾麗媚主持剪綵的「各校作品共冶一堂」展覽，日前在華僑學校教育基金會舉行。該展覽旨在促進各校之間的觀摩交流，提高教學質量。

展覽範圍包括中國語文、歷史、文學等多個領域。參展作品由各校師生精心製作，內容豐富，形式多樣。鍾麗媚在剪綵時表示，希望通過此次展覽，各校能互相學習，共同提高教學水平。

顧問團的深切體驗

成人教育 李汝大

顧問團的深切體驗，是成人教育中不可或缺的一部分。通過顧問團的深入調查和諮詢，學校可以更好地了解學生的學習情況和思想動態，從而提高教學質量。

李汝大在文中指出，顧問團的成員應具備豐富的教學經驗和敏銳的觀察力。他們應深入課堂，與學生進行面對面的交流，了解學生的學習困難和思想問題。通過顧問團的深切體驗，學校可以及時發現教學中的問題，並採取相應的措施進行改進。

加拿大溫哥華 ALPHA COLLEGE

升學講座·最新消息

生活水平、職業發展、住宿安排及學生環境等，請向：MR. VINCE LAM 查詢：MISS J. KLASSEN

日期：6月5日(星期日)
時間：下午二時至四時
地點：九龍彌敦道458-500號(太古廣場)
場內提供充足之圖片、章程，並放映有關加拿大大學之幻燈片，同時備有華籍翻譯員即場翻譯。

免費入場：歡迎學生及家長蒞臨參加。

辦事處：九龍彌敦道458-500號(太古廣場)
電話：3-696477

聯校郵學會辦

郵學常識問答

【本報訊】由聯校郵學會主辦的「郵學常識問答」活動，日前在各校舉行。該活動旨在提高學生對郵政知識的瞭解，並促進各校之間的交流。

活動內容包括郵政常識問答、郵票欣賞等。學生們表現積極，踴躍參加。聯校郵學會表示，將繼續舉辦類似的活動，以豐富學生的課餘生活，提高他們的郵政知識水平。

專論教育

顧問團的深切體驗

顧問團的深切體驗，是成人教育中不可或缺的一部分。通過顧問團的深入調查和諮詢，學校可以更好地了解學生的學習情況和思想動態，從而提高教學質量。

李汝大在文中指出，顧問團的成員應具備豐富的教學經驗和敏銳的觀察力。他們應深入課堂，與學生進行面對面的交流，了解學生的學習困難和思想問題。通過顧問團的深切體驗，學校可以及時發現教學中的問題，並採取相應的措施進行改進。

聖類斯學生輔導中心

本中心於一九八三年六月三日(星期五)敦請

鮑思高慈幼會會長謝肇中神父主持祝聖禮，並由教育署高級教育主任(升學及就業輔導教育)梁浩榮先生主持揭幕。承蒙各社會賢達蒞臨觀禮，謹此銘謝。

本中心開放時間為星期一至星期六上午九時至下午六時為全港所有學生提供升學及就業之資料。所有服務全部免費，歡迎各同學親臨或致電查詢。

地址：九龍彌敦道757號威明大廈二樓
電話：3-812324

城市商業管理學校 CITY COLLEGE OF COMMERCE

(Founded 1970)

日夜校校址：九龍彌敦道458-500號(太古廣場)
校務處：二樓(2F) 3-858577 3-853668
光龍旺角彌敦道570-572號(永利商業大廈)
校務處：二樓(2F) 3-306173 3-305187
香港銅鑼灣維多利亞道458-468號(金龍商業大廈)
校務處：二樓(2F) 3-853668 3-853669
香港德輔道西119-127號三樓(2F)近高樓大廈 5-461224
夜校校址：九龍彌敦道244-248號(近嘉利商場) 3-798811(夜)

New Classes Commence in June 1983 (六月新班招生)

SUMMER DAY COURSES 暑期商科全科上午班
Commercial Course (A.M. Session) 暑期商科全科上午班
簡介：本商科班以兩個月為期完成下列科目，修業期滿可獲會計及文書等證書。
科目：簿記、打字、進出口實務、辦公室實務、打字、辦公室實務。
(包括電腦及模型電腦示範及簡介)

Commercial Course (P.M. Session) 暑期商科全科下午班
簡介：本商科班以兩個月為期完成下列科目，修業期滿可獲會計及文書等證書。
科目：簿記、打字、進出口實務、辦公室實務、打字、辦公室實務。
(包括電腦及模型電腦示範及簡介)

PART TIME EVENING COURSES (夜校) 收男女生
Banking Course (AIB) 英國銀行學會全科班
學制：五個月結業，在九龍彌敦道校(彌敦道500號)上課。
課程：Local Stage I Examination of The Institute of Bankers
科目：經濟學、會計、法律概論、銀行學、英文。
(包括電腦及模型電腦示範及簡介)

Commercial Course (Evening) 夜校商科全科班
學制：三個月結業 科目：簿記、商業書信、進出口實務及C.I.F.
上課地點：夜校商科全科班在下列校址上課：
(一) 香港德輔道西119-127號三樓(近高樓大廈) 5-461224
(二) 九龍彌敦道244-248號(近嘉利商場) 3-798811(夜)

Electric Typewriting Course 電機打字全科
學制：兩個月結業，在九龍彌敦道校及旺角校(彌敦道500號)上課。
科目：IBM電機打字(包括Telex)

Single-Subject Courses 進修科
Elementary Bookkeeping 初級簿記
Intermediate Bookkeeping 中級簿記
Higher Accounting 高級會計
E.C.C. Higher Accounting 會計師執照
Revision 會計試題班
Import & Export Practice 進出口實務及計價
Commercial Correspondence 進出口書信及商業信札
Professional English (AIB) 專業英語

Shortland Theory 速記理論
Shortland Speed 速記速度
Typewriting 打字
Electric Typewriting 電機打字
Costing 成本會計
Hing Kong Taxation 香港稅務
Elements of Banking 銀行學
Economics 經濟學
Principles of Law 法律概論

International Education Services Ltd.

COQUITLAM COLLEGE

IES 專辦海外教育，如有不滿意，請即退還百分之五百學費，學生不滿意，理由由。

聘文憑教師

大嶼山津貼學校(情緒問題男)聘八三年度教師數名，供住宿及津貼津貼。應徵者年齡在三十歲以上，並會受聘於該校，供住宿及津貼津貼。應徵者須將學歷證書、最近二吋照片、地址及電話寄：本校信箱四四七號，六月十一日截止。

哥林比亞電腦無線電學校

暑期電腦無線電全科，電腦語言及維修工程全科。暑期無線電全科，無線電及彩色電視工程全科。暑期無線電全科，無線電及彩色電視工程全科。暑期無線電全科，無線電及彩色電視工程全科。

亞洲商學書院 ASIA BUSINESS COLLEGE

自置校舍：寶雲道50-54號(太古廣場3樓全層) (太古廣場對面)
5-8842668 5-8841223

June 1983 New Class

Elective Courses 選修科
Elementary Bookkeeping 初級簿記
Intermediate Bookkeeping 中級簿記
Higher Accounting 高級會計
Chinese Accounting 中文會計
Economics 經濟學
Principles of Law 法律概論
Hong Kong Company Law 香港公司法
Intermediate Costing 中級成本會計
Higher Costing 高級成本會計
Correspondence & Business Communication 商業書信及商業溝通

Certificate Courses 證書全科班
Accountancy Group Certificate Course 會計全科證書班
Business Management Group Certificate Course 工商管理全科證書班
Secretarial Studies Group Certificate Course 秘書學全科證書班
Clerical Studies Group Certificate Course 文員學全科證書班

Courses for Professional Examinations 專業試課程班
ACCA/HKSA, ICMA, AIA, ICSA

Summer Day Courses 暑期日班
暑期全科上、下午班，將於七月開課，現同時接受報名，簡章備索。

本校印備本年度L.C.C.及春季簿記及會計試題簡章免費寄奉。請向本校索取簡章。

主席：李金榮
校長：許錦和 MBA ACIS ACMA AICPA
校務：譚萬鈞 FCCA AHKSA ACMA ACIS Technical Teacher Certificate

加拿大溫哥華 ALPHA COLLEGE

1880 Renfrew Street, Vancouver
British Columbia, Canada V5M 3H9

- 加拿大B.C.省教育部政府資助中學，現接受九月份入學申請。
- 中五會考五科合格者可免試入讀預科第12班，並於84年5月或9月直升加拿大各省及美國大學。
- 本校宿舍由加拿大移民局批准為學生之監護人。
- 歡迎F.2以上學生申請。
- 學生可獲兩個月之免費補習課程，海外註冊主任：MS. J. KLASSEN親自接見，免費指導一切入學及申請簽證之手續。

本校駐港總辦事處：尖沙咀星光行1426A室
電話：3-696477
香港辦事處：軒尼詩道458-468號金龍商業中心1903室
電話：5-752633 5-750055

劍橋商學書院

本校向以優質教育為宗旨，現正招收九月份入學申請。本校設有初、中、高三年級，課程豐富，師資優良。本校並設有宿舍，環境優美，設施齊全。本校並設有圖書館、體育館等設施，為學生提供全面之教育。

報名日期：即日起至六月十日止
考試日期：六月十五日
校址：九龍彌敦道244-248號(近嘉利商場)

樂善堂余近卿英文夜中學

招考班級：中一至中四
報名日期：即日起至六月十日止
考試日期：六月十五日
校址：黃埔道155號(近黃埔花園)

瑪利亞商科書院

青山道339號 3-616809 3-611819
青山道25-35號 3-615147-9
元洲街231號 3-866771 3-861365

(1) 暑期商科證書班(六月三日開課)兩個月畢業
(2) 暑期秘書證書班(六月三日開課)兩個月畢業
(3) 西人英語會話、初、中級簿記、高級會計、初、中級打字、日文、進出口實務、寫字樓實務等。各科均兩個月畢業，保送投考L.C.C.及PITMAN等試。

SOUTHERN ONTARIO COLLEGE

HAMILTON, ONTARIO, CANADA

本校校長陳華博士(現任密西沙加大學教授)將於六月份抵港接見各學生及家長，歡迎來電預約。

(本校秋季招生將於六月十日截止，欲有意往加就讀者，請從速報名)

香港辦事處：香港彌敦道15-22號高樓大廈24樓下座
電話：5-7954189, 5-7953913 (A.M. 10.00 - P.M. 6.00)

CONNAUGHT COLLEGE

WESTGATE BUILDINGS
BATH, AVON, ENGLAND

本校位於英國西面著名古蹟勝地(BATH)巴夫市，環境幽靜，最宜學生進修。校長將於八月初來港進行面試及有專人帶領各新生由港到達本校。來信索取申請表格及簡介請連同相片一張及地址電話。

華僑經濟

旅協辦淡季旅遊推廣計劃

吸引旅客淡季訪港

[illegible]

大市在疲淡中求進

藥材局部貨品疏俏

舊戶招租，一舉兩得。其
及稅務局。其
方是。往海外進行大屋
吸引海外旅客
加爲臨時營業所辦的
期將屆滿，並施行閉門，而
期外旅客生意則向
（特派）藥材大市，較多積存，進而面更豐
平淡中穩步上升，買家
力求和套進，減價存
在。因市面，大手購買
非常出現。

顯示復甦力量更為強大
美工廠新訂單續晉

耐久財新單增百分三點八，非耐久財增半巴仙，非國防用資本財增百分十一點七。

（華盛頓二日電）美國商部宣佈，四月份美國工廠新訂單增加百分之二點一，比三月份增加二點一，成為二千六百六十億六千萬美元。四月份工廠新訂單增加率相當良好，且係六個月以來第五個月增加。美國工業生產與就業量亦增加。在四月份之前，三月份新接訂

台灣景觀復甦

升攀標指濟經月四
幅升大最來年兩創

由穩定轉為過熱的；而票據交換金額、製造業新接訂單生產膨脹及通
貨壓力等變動亦均升至穩定的綠燈區域，惟失業及製造業生產增加率
仍低，製造業成品存貨亦尚未能脫離嚴峻。
此外，四月份時指與領先指標均續較上月上升，領先指標中除結構區
其餘各項均同時上升，同時指標綜合指數上升，則主要製造業訂單負
票據交換金額增加亦大幅上升之影響。

根據經濟建設委員會表示：四月份製造業景況已趨佳境，預期三
月份將繼續上升，百貨業轉佳，貿易業亦復有改善。

渣打銀行月行刊分析

它說，售出港幣的壓力，同樣是基於美國貨幣供應的增加較預期的為急劇，使美元顯得越來越強。目前香港的利率率與美國、香港相等。

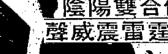
不日
 映公
 歐洲公司王
 牌喜劇鉅片
 法國宮廷皇星
 尚保羅
 貝蒙多
 午夜情迷
 瑪莉法蘭
 認明
計妙

[illegible][illegible]

武林聖火令
一出鬼神驚



陰陽雙合併
聲威震雷霆



聲華·聲

喜劇片 娛樂片
最新片
謝洛奧利
最新作
法國有聲以
來製作成本
最高電影
去在法國最
廣倒片收入
外單人二

三關

門串式在笑特技武打新與

龍城喜 燕 國明交寶明開運 黃金快
銀裝莊富都律華金殿月宮拜萬壽花

今晚十點半一邪半怪八大派攝擾擾震!

武俠名劇聲色化，新式武打大改革！午夜場首選狂笑式翻！

明天晚場 諸君請早到，以免向隅。此佈。

武林聖火令

導演 魯俊谷

一部大大刺激你視聽覺聰智最新巨片

| | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|
| 劉雪華 | 徐少強 | 楊群 | 楊青雲 | 文雪兒 |
| 白彪 | 劉少雲 | 鄭麗芳 | 黃淑儀 | 李香琴 |
| 陳星 | 韓蘭根 | 尤楚良 | 岑建勳 | 朱江 |



THE ACE OF ACES

總統 國泰 福星 榮華 麗聲 樂聲 金門 富都 英華 民樂 龍華 洪深 金都 寶華 金城 行樂 龍都 週末

火拼

體育館大追殺夠勁
 九龍灣生死決夠狠

油尖區



劉青丹 鍾青丹 鄭則仕 任達華 唐偉成 李麗麗 黃錦棠 徐少強

領銜主演

監製 導演 **黃哈**

大牌押陣比足“飛士”落力演出
十九號武師傾巢度新招
樣樣執到正 想唔好都幾難！

麥天恩 馮克安 陳國權 朱江 奇 陳狄克 山崎 陳全 曾志偉

泰達影業(香港)公司出品 兒童不宜

最後：
拼絕招！
鬥奇謀

他來自東德

ENIGMA

本年度金像獎
本年度奧斯卡金像獎
奪星
繼「甘地傳」後又一精
「時光倒流七
大導演 眞諾史奎

變節者。
誓要捉拿
遍佈陷阱
秘密警察
他：蘇聯

華盛頓 京華
今晚午夜場 請定座
主演者：「現代情」男主角 馬
「凶兆三集」男主角 森
「初吻」女主角 白烈

新都 寶石 新樂 華營 總統 國泰 福星 寶蓮 榮華 樂聲 金門 富都 英華 民樂 龍華 元朗 金都 寶華 金城 城多利 麗都

今晚
全線午夜場

新藝城消暑喜劇巨無霸

少爺威威

鬼馬群星古靈精 粒粒得意又有型
忠奸肥瘦都可愛 乖與唔乖一齊來

譚詠麟: 人人叫我蕭劍的
追錯女仔上錯床

鄭文雅: 人見人憐好容易
照舊佬入返殺場

曾志偉: 反斗五感控得精
奇樣扮野興難多

王青: 霸主二世
橫大口
無法無天
即皮摩

姜大衛: 情事神爽一直係
雄雞美男兜馬槽

黃百鳴: 專爆醜聞滅仁德
為人惡叻壞大炮

金燕玲:
還由後手惡騷狂
殺人為樂殘理性

馮樹:
FENG

七位不齊

一邊威 一邊笑·一邊心肝卜卜跳....

名將洋服

梁詠琪、鄭文雅、曾志偉、王青 領銜主演 姜大卫、黃日唔 特別客串
 吳耀汉、金剛、莊文強、陳國才、李國生、羅海山、傅斯、金山 主演
 出品人 麥嘉、石天 監製 黃日唔 編劇 施南生
 導演 劉家榮
 監製 麥嘉、石天、潘嘉德、黃日唔、鄭文雅、王青、羅海山、傅斯、金山
 監製 麥嘉、石天、潘嘉德、黃日唔、鄭文雅、王青、羅海山、傅斯、金山
 新藝城出品 觀眾有信心 公玉發行
 1988年10月14日 星期五 10時30分起 新藝城大戲院 每日下午四時起 嘉樂戲院 新藝城大戲院 已經開始

利舞台 | 華盛頓 | 京華

今天映

利舞台明天加入

魔島屠龍

英俊小生：夏利漢連 萊迪寶嘉
 青春主女：維多利亞·史密美琳
 烏蘇拉·史密美琳
 瑪芝麗·蘇珊·菲烈治

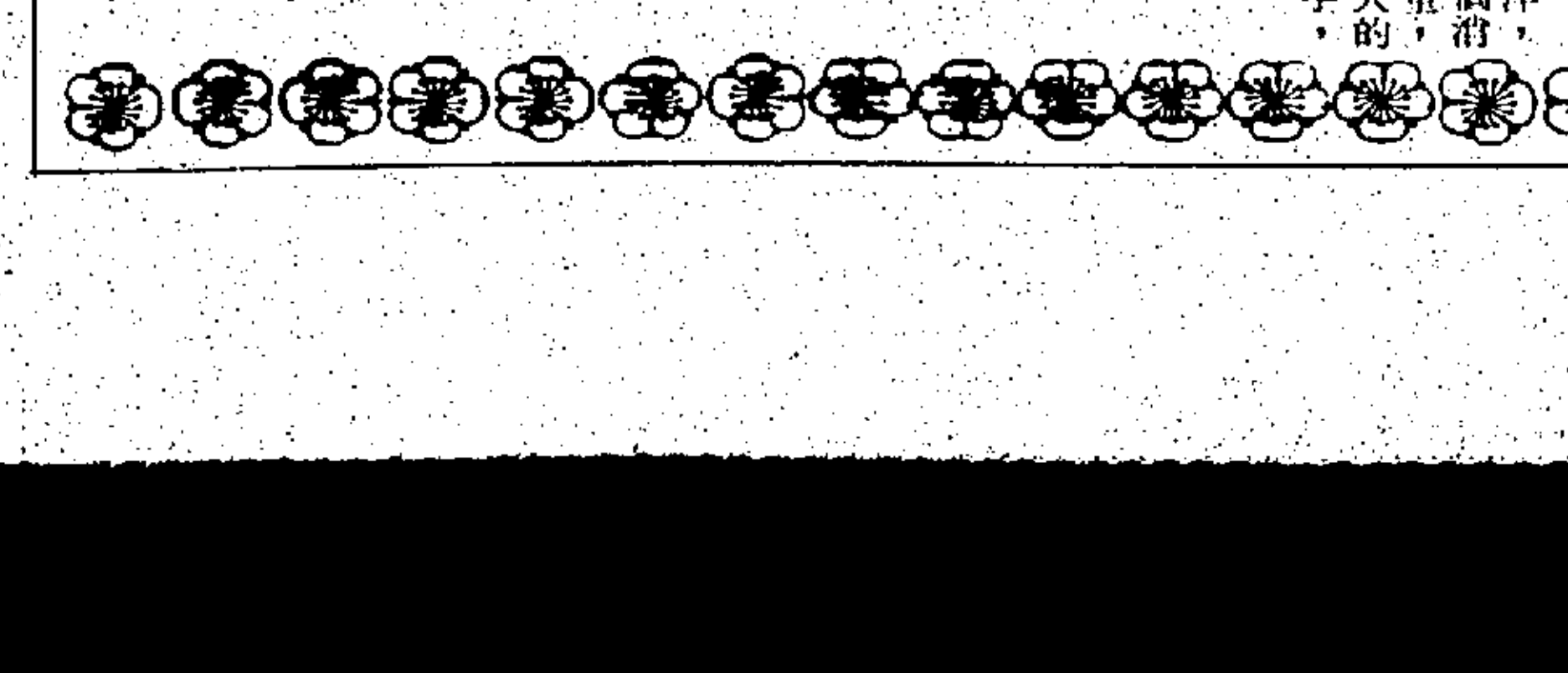
聯合國際影片公司發行美國奇幻片
 杜比立體聲 效果特別精彩

荷里活特技大師：雷·哈利侯生
 心血結晶創新大傑作
 巨片巨片巨片 結合真人動作

老幼咸宜 闔府統請
 轟動世界影壇神奇
 怪異歷險巨片！

CLASH OF TITANS

諸神顯聖 奇過封神榜 羣魔作惡 怪過西遊記



商業
游旅業商
屋機

告廣小業商
元十天每

游艇
游艇租賃
游艇租賃
游艇租賃

游艇
游艇租賃
游艇租賃
游艇租賃

水地晶
水地晶
水地晶
水地晶

水地晶
水地晶
水地晶
水地晶

遠東
遠東
遠東
遠東

信孚
信孚
信孚
信孚

信孚
信孚
信孚
信孚

香港私家偵探社
香港私家偵探社
香港私家偵探社
香港私家偵探社

信孚
信孚
信孚
信孚

信孚
信孚
信孚
信孚

樂聲琴行
樂聲琴行
樂聲琴行
樂聲琴行

五洲琴行
五洲琴行
五洲琴行
五洲琴行

聯合私家偵探社
聯合私家偵探社
聯合私家偵探社
聯合私家偵探社

聯邦旅遊
聯邦旅遊
聯邦旅遊
聯邦旅遊

瑞興旅遊
瑞興旅遊
瑞興旅遊
瑞興旅遊

海明威旅遊
海明威旅遊
海明威旅遊
海明威旅遊

友八旅遊
友八旅遊
友八旅遊
友八旅遊

瑞興旅遊
瑞興旅遊
瑞興旅遊
瑞興旅遊

海明威旅遊
海明威旅遊
海明威旅遊
海明威旅遊

友八旅遊
友八旅遊
友八旅遊
友八旅遊

瑞興旅遊
瑞興旅遊
瑞興旅遊
瑞興旅遊

海明威旅遊
海明威旅遊
海明威旅遊
海明威旅遊

星晨旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司

瑞興旅遊
瑞興旅遊
瑞興旅遊
瑞興旅遊

海明威旅遊
海明威旅遊
海明威旅遊
海明威旅遊

星晨旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司

瑞興旅遊
瑞興旅遊
瑞興旅遊
瑞興旅遊

海明威旅遊
海明威旅遊
海明威旅遊
海明威旅遊

星晨旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司

瑞興旅遊
瑞興旅遊
瑞興旅遊
瑞興旅遊

海明威旅遊
海明威旅遊
海明威旅遊
海明威旅遊

星晨旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司

瑞興旅遊
瑞興旅遊
瑞興旅遊
瑞興旅遊

海明威旅遊
海明威旅遊
海明威旅遊
海明威旅遊

星晨旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司

瑞興旅遊
瑞興旅遊
瑞興旅遊
瑞興旅遊

海明威旅遊
海明威旅遊
海明威旅遊
海明威旅遊

星晨旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司

瑞興旅遊
瑞興旅遊
瑞興旅遊
瑞興旅遊

海明威旅遊
海明威旅遊
海明威旅遊
海明威旅遊

星晨旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司

瑞興旅遊
瑞興旅遊
瑞興旅遊
瑞興旅遊

海明威旅遊
海明威旅遊
海明威旅遊
海明威旅遊

星晨旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司

瑞興旅遊
瑞興旅遊
瑞興旅遊
瑞興旅遊

海明威旅遊
海明威旅遊
海明威旅遊
海明威旅遊

星晨旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司

瑞興旅遊
瑞興旅遊
瑞興旅遊
瑞興旅遊

海明威旅遊
海明威旅遊
海明威旅遊
海明威旅遊

星晨旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司
星晨旅遊有限公司

瑞興旅遊
瑞興旅遊
瑞興旅遊
瑞興旅遊

海明威旅遊
海明威旅遊
海明威旅遊
海明威旅遊